

Liên Lạc

TIẾNG NÓI VÀ NHỊP CẦU LIÊN LẠC CỦA HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN



Mừng Xuân Tân Sửu
2021



VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN
2018-2022



SỐ MÙA XUÂN 2021



Kính chúc





Thuần lành - Hạnh phúc

huongdao@truongnien - gánbó



Liên Lạc số mùa Xuân	trang 01
Chúc mừng Năm mới	02
Mục lục	03
Thư ngỏ Văn Phòng HĐTN	04
Kỷ niệm Sinh Nhật Lord & Lady Baden Powell	06
Thiệp Xuân	07
Lễ Chào Cờ đầu năm - Miền Tây Nam Hoa Kỳ	10
Bài thơ thay lời chúc Xuân	12
Năm Sửu nói chuyện Trâu	13
Thương tiếc Trưởng Châu Thị Ba	18
Mùa Xuân và đại dịch Corona	19
Tình làng nghĩa xóm	21
Trang thơ Ý Nga	22
Trâu - Dân Rừng Bách Hợp	24
Năm Tân Sửu đôi chuyện về con Trâu	26
Rừng - Hương Đạo Trường Niên	30
Chuyện năm Sửu	32
Phóng sự Tết Tân Sửu - Zoom	33
- Xuân này con hồng dzia	34
- Sớ Táo Quân	37
- Nhạc Zoom – Tết - Dịch Covid	38
Cầu - Qua - Dịch - Corona	39
Bác Trâu trong Lục súc tranh công	40
Tết nơi xứ lạ	44
Bão tuyết	45
Mùa Len trâu	49
Ai bảo chăn trâu là khổ	53
Tết nghèo	54
Lễ hội mùa Xuân	57
Mỡ làng	58
Con Trâu trong tranh dân gian	59
Tổng cựa - Nghinh tân	60

PHỤ TRÁCH THỰC HIỆN

Nguyễn Tăng Bình

CỘNG TÁC TRONG SỐ BÁO NÀY

tôvănphước - minhtrang
 phạmminhlan - giaole
 nhunhiên - phạmđìnhlân
 trịnhmỹphương - ngọc minh
 hoàngkimchâu- hồđăng
 nguyễnmạnhkym - thanhhuy
 caongoccuong - bảuchương
 nhândịnh - hùngđào
 ýnga - hươuhãnhái
 gầuchămchỉ - beotậttâm
 madothuhương - phongchâu
 phanthịnam- quốccquân
 sonnam - đấtnâu - ngôthiêntú
 nhómhđthiếpxuân - diệp lục

BÀI VỞ, THU TÍN XIN GỬI VỀ:

ĐỊA CHỈ VĂN PHÒNG HĐTN

13502 Paysen Dr.

Westminster, CA 92683

EMAIL : hdtvvn1822@yahoo.com

ĐIỆN THOẠI : (714) 722-5119 (VPT)

(214) 403-1923 (VPP/Báo LL)

WEB SITE : www.hdtvvn.net

CỦI LỬA YẾM TRỢ BÁO LIÊN LẠC XIN GỬI VỀ TRƯỞNG PHỤ TRÁCH TẠI CHỖ CỦA BBT:

Hương Nguyễn.

4119 Lake Cypress Cir.

Houston, TX 77068

NHÓM THỰC HIỆN

Xuânđức - Gấu chămchỉ: Ấn loát + phát hành
 Tăngbình - Beo tậttâm : Trình bày
 Duyđến - Lạcđà bènchí : Kỹ thuật
 Mado - Vànhkhuyên yêudồi : Tài chánh
 Vũchương : Website

BÁO LIÊN LẠC CHẤM THÀNH CẢM TẠ VÀ ĐỒNG THỜI XIN PHÉP QUÝ TÁC GIẢ VỀ NHỮNG BÀI VỞ,
 TRANH ẢNH TỪ SÁCH BÁO, INTERNET... MÀ BAN BIÊN TẬP ĐÃ TRÍCH ĐĂNG TRONG SỐ BÁO NÀY.



HỘI ĐỒNG TRUNG ƯƠNG HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM
VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN
13502 Paysen Dr. Westminster, CA 92683
Email hdtvn1822@yahoo.com - Phone (714)722-5119



Thư ngỏ

Liên Lạc mùa Xuân

Kính thưa quý Trưởng Niên !

Nhân ngày đầu Xuân, Văn Phòng Hướng Đạo Trưởng Niên kính chúc quý Trưởng Niên, Thân hữu và gia đình một Năm Mới An Khang, thật nhiều Sức Khỏe để cùng vượt qua giai đoạn cuối của cơn đại dịch Corona Covid. Vui tươi trong lúc khó khăn, đem Niềm Vui và Tình Thương cho mọi người, đó là cách hay nhất tạo Hạnh Phúc cho chính mình.

Mùa Xuân trong tinh thần "Uống Nước Nhớ Nguồn", cũng nhắc chúng ta nhớ :

Với Tổ Quốc Việt Nam, hàng năm cứ đến ngày mừng Mười tháng Ba Âm lịch, chúng ta hội nhau lại để tổ chức "Giỗ Tổ Hùng Vương", một cái lễ trọng đại của Việt Nam, vì nó bao hàm một ý nghĩa vừa là Tổ Quốc mà luôn cả Tổ Người. Có thể gọi ngày Giỗ Tổ là để mừng ngày sinh nhật của con Người, mà Hùng Vương là điển hình. Đây là sơ-nguyên-tượng, tức là một mô thức phổ biến của con người Đại Ngã Tâm Linh mà Việt-Nho quan niệm là "nơi qui tụ cái Đức của Trời Đất". (trích Liên Lạc số 52, tháng 3/2005)



Với Phong Trào Hướng Đạo, Ngày 22 tháng 2 hàng năm, Hướng Đạo khắp nơi tổ chức lễ kỷ niệm sinh nhật Cụ Ông Robert Baden Powell (BP) và Cụ Bà Olave Baden Powell, BP vị sáng lập ra Phong trào HĐ Thế Giới mà Trại đầu tiên được tổ chức tại đảo Brownsea (Anh Quốc). Miền Tây Nam Hoa Kỳ đã cố gắng tổ chức Lễ Chào Cờ Đầu Năm Tân Sửu 2021 (dù chỉ hạn chế một số Huynh Trưởng đại diện, kỷ niệm sinh nhật Huân Tước Baden Powell và Phu Nhân Olave Baden Powell vào sáng Chủ Nhật 21 tháng 2, 2021 vừa qua.

Với Phong Trào Hướng Đạo Việt Nam, để kỷ niệm 90 Năm thành lập (1930-2020). Hướng Đạo Trường Niên đã chuẩn bị bằng Trại Bách Hợp IV vào Tháng 5 / 2020 tại Nam California. Hội Đồng Trung Ương HĐVN cũng chuẩn bị bằng Trại Thăng Tiến 12 vào Tháng 12/2020 tại Chi Nhánh Úc. Đáng tiếc là đại dịch Covid-19 toàn cầu, đã khiến tất cả các Trại phải hủy bỏ trong nước tiếc.

Chỉ còn duy nhất Kỷ Yếu 90 Năm Hướng Đạo Việt Nam, với nhiều bài viết, sưu tầm tài liệu, hình ảnh, tiểu sử các Liên Đoàn HĐVN, các đơn vị Làng/Xóm/Gia Đình Bách Hợp HĐTN, là một Kỷ Yếu lưu giữ những hình ảnh thân thương của một thời Hướng Đạo.



Kính thưa quý Trường Niên,

Văn Phòng Hướng Đạo Trường Niên luôn luôn "Gắn Bó" cùng quý Làng/Xóm/Gia Đình Bách Hợp HĐTN trên con đường phát triển mạnh mẽ và bền vững dưới bóng cờ Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam tại Hải Ngoại.

Một lần nữa, xin gửi đến tất cả các Trường Niên, thân hữu và gia đình những lời chúc mừng năm mới Xuân Tân Sửu 2021 tốt đẹp nhất.

Thân Kính Bắt Tay Trái Quý Trường,

Gấu Chằm Chỉ - Trần Xuân Đức



22 tháng 2 kỷ niệm Sinh Nhật



Lord Baden Powell
Lady Baden Powell



Sinh nhật hai cụ Bì Pi

Cụ Ông cùng với Cụ Bà
Có ngày sinh nhật khéo là trùng nhau
Năm sinh: Ông trước Bà sau
Cùng ngày cùng tháng rủ nhau chào đời
Ngày hăm hai của tháng hai (1)
Cách nhau tính được ba hai năm trường (2)
Thế rồi thương vẫn cứ thương
Hai người cùng chọn một đường mà đi
Cách nhau tuổi tác ngại chi
Đồng tâm hiệp lực hiểm nguy coi thường
Bao năm lặn lội chiến trường
Khi về giúp trẻ theo gương luyện rèn
Thiếu niên dũng cảm chí bền
Tránh xa phố thị cận miền thiên nhiên
Rõ ràng định mệnh thiên duyên
Gặp nhau trên một chuyến thuyền ra khơi
Vòng quanh thế giới rong chơi
Trở về đám cưới kết đôi vợ chồng (3)
Hai người đã đạt thành công
Huấn luyện con trẻ hết lòng dựng xây
Hạnh phúc trên cõi đời này
Làm cho người khác nhận đầy yêu thương
Hướng Đạo là kim chỉ đường
Công lao hai Cụ để thường lãng quên
Các Ngài nay đã quy tiên
Kho tàng quý báu lưu truyền năm châu
Hướng Đạo Sinh khắp địa cầu
Nhớ ngày sinh nhật nguyện cầu, vinh danh
Sống đời miên viễn thuận lành
Ngàn năm sau vẫn sáng danh hai Người...



Phong Châu RS
Hương Hằng Hái

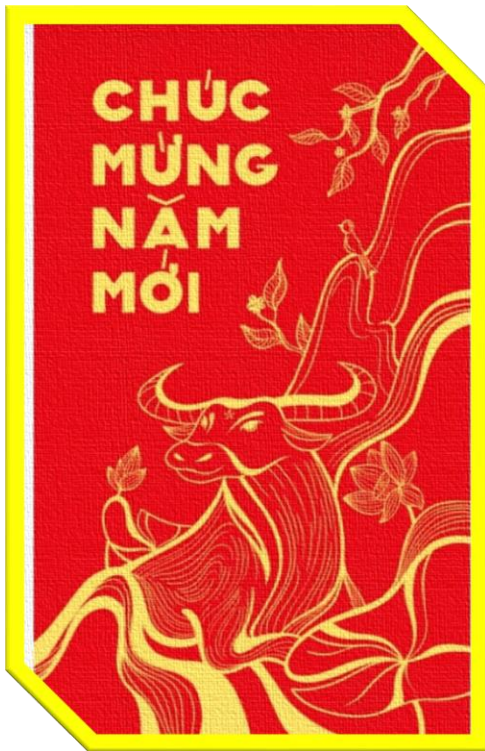
Ghi chú:

- (1) Hai Cụ sinh cùng ngày 22 tháng 2
- (2) Cụ Ông sinh năm 1857. Cụ Bà sinh năm 1889
- (3) Đám cưới hai Cụ vào ngày 30 tháng 10 - 1912





Diệp Lục sưu tầm qua điện thư báo LL



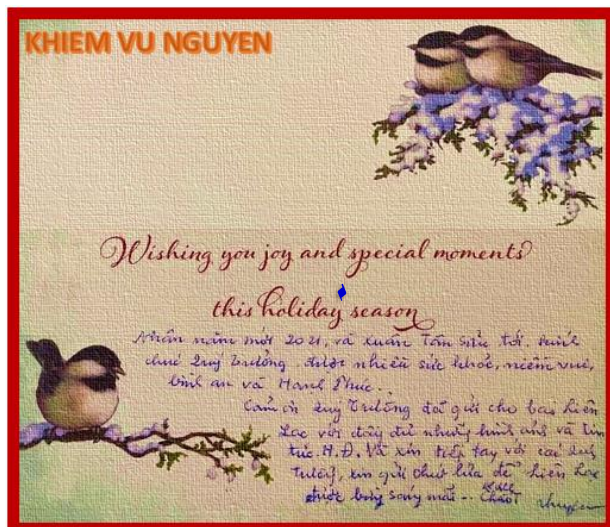
Trưởng Lữ Hùng Santa Clara, California



LBH Quảng Tế Nam California



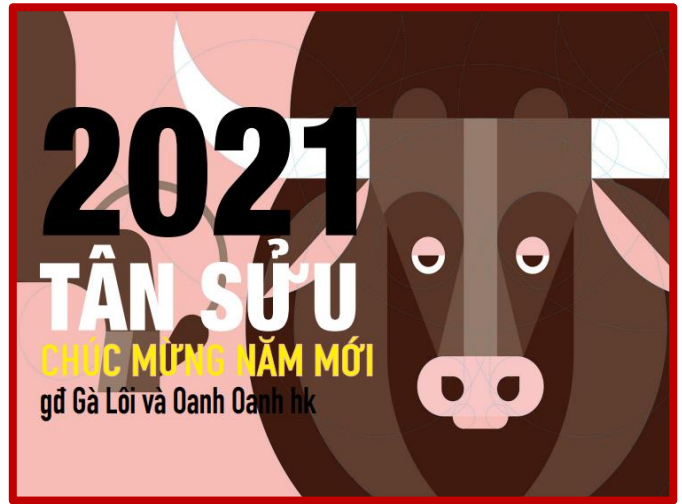
Trưởng Ý Nga Calgary Canada



Trưởng Khiem Vu Nguyen Canada



Trưởng Phan Trọng Hân Houston, Texas



Trường Tô Văn Phước và Minh Trang GàLôi – Oanh Oanh Đức Quốc



Ban Biên Tập Báo Liên Lạc HDTN



LBH Vùng Vịnh Bắc California



Trường Kim Phuong Nguyen Cali



Trường Trịnh Mỹ Phương California



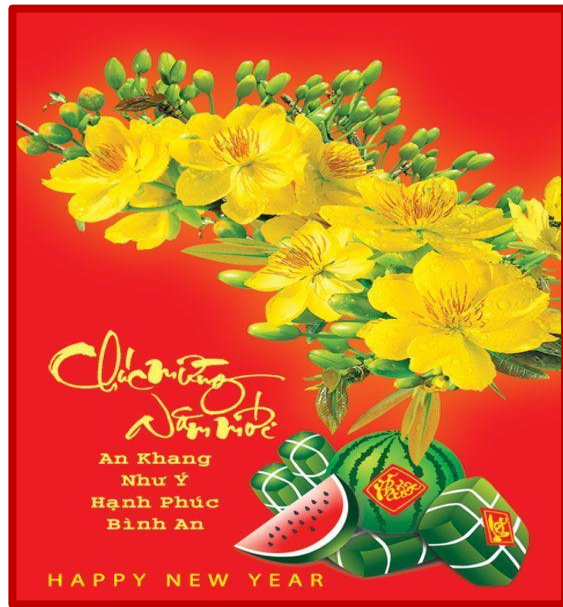
Trường Nghiêm Hữu Phi California



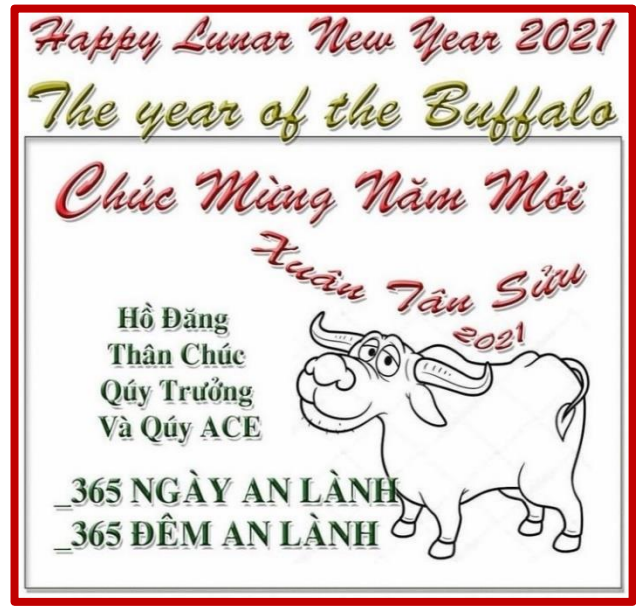
Trường Nguyễn Minh Xuân Boston



Trường Cao Ngọc Cường Houston, Texas



Trường Nguyễn Thu Hương Houston. TX



Trường Hồ Đăng Nam California



Trường Nguyễn Tăng Bình Dallas, Texas



Trường Lê Quang Tuấn California

HỘI ĐỒNG TRUNG ƯƠNG HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM - HƯỚNG ĐẠO MIỀN TÂY NAM HOA KỲ



CHÀO CỜ ĐẦU NĂM TÂN SỬU

Thanh Huy

Garden Grove, Nam California (Thanh Huy)
- Tại công viên Garden Grove, 9301 Westminster Blvd., Garden Grove, CA 92844, vào lúc 9 giờ sáng Chủ Nhật ngày 21 tháng 2 năm 2021 Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam, Hướng Đạo Miền Tây Nam Hoa Kỳ đã tổ chức Lễ Chào Cờ đầu năm lần Thứ 27, Tân Sửu 2021.

Theo thông lệ hàng năm, mỗi độ Xuân về, sau Tết Nguyên Đán, vào khoảng giữa tháng 2, đầu tháng 3, các Liên Đoàn Hướng Đạo Việt Nam thuộc Miền Tây Nam Hoa Kỳ có một sinh hoạt rất đặc sắc gọi là “Lễ Chào Cờ Đầu Năm.”

Hướng Đạo Việt Nam và cũng là dịp để tất cả các Liên Đoàn Hướng Đạo Việt Nam Miền Tây Nam Hoa Kỳ có dịp sinh hoạt, vui chơi và kết thân với các Liên Đoàn bạn.

Ngoài ra còn để tưởng nhớ đến ngày sinh nhật của người sáng lập ra phong trào Hướng Đạo là Huân Tước Robert Baden-Powell (BP) ngày 22 tháng 2, 1857 và phu nhân là Bà Olave, Lady Baden-Powell ngày 22 tháng 2, 1889.

Đặc biệt năm nay vì tình trạng đại dịch Covid-19 nên lễ chào cờ chỉ tổ chức trong phạm vi hạn chế số người tham dự, do đó nên



Hình ảnh trong buổi lễ Chào Cờ Đầu Năm Tân Sửu 2021. (photo Nguyễn Thanh Huy)

Mục đích của Lễ Chào Cờ Đầu Năm là: Giúp các em gìn giữ truyền thống, văn hóa và tập tục Việt Nam. Đây cũng là nhiệm vụ quan trọng hàng đầu của Hội Đồng Trung Ương –

ban tổ chức chỉ mời một số các trưởng phụ trách các Liên Đoàn cùng một số trưởng thuộc Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam tham dự.



Sau phần nghi thức chào quốc kỳ Việt Nam Cộng Hòa, Hoa Kỳ, và cờ Hướng Đạo, tiếp theo Trưởng Nguyễn Trí Tuệ, Tổng Thư ký Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam lên đọc Mười Điều Luật Hướng Đạo.

Sau đó Trưởng Nguyễn Tiến Minh lên thực hiện tiếng reo khai mạc buổi lễ, mọi người cùng hô to và tung lên trời những chiếc nón làm cho không khí xoa tan những u buồn trong mùa dịch bệnh Covid-19.

Trưởng Tammy Nguyễn Ủy Viên Hướng Đạo Miền Tây Nam Hoa Kỳ, thay mặt ban tổ chức lên ngỏ lời chúc mừng năm mới và cảm ơn sự tham dự của quý trưởng, ca ngợi tinh thần kiên trì, bất khuất để vượt qua những khó khăn tiếp tục duy trì những sinh hoạt của phong trào.

Tiếp theo là lời phát biểu của Trưởng Trần Quang Thanh Trang, Chủ Tịch Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam, qua hệ thống online. Trưởng đã gửi lời chúc mừng năm mới đến tất cả quý trưởng, các em hướng đạo sinh và phụ huynh một Năm Mới An Vui Hạnh Phúc. Trưởng không quên cảm ơn tinh thần dấn thân phục vụ của các trưởng và hẹn gặp nhau trong kỳ họp bạn Thăng Tiến 12 tại Nam California...

Sau lời phát biểu của Trưởng Trần Quang Thanh Trang, ban tổ chức mời trưởng Tammy Nguyễn cùng các trưởng đến trước bàn thờ quốc tổ để thực hiện nghi lễ cổ truyền

Sau phần nghi lễ, ban tổ chức mời Trưởng Nguyễn Tư Nhân là Trại Trưởng Thăng Tiến 12 vào mùa Hè 2022 lên thông báo tình hình tổ chức trại. Trưởng Nguyễn Tư Nhân cho biết vì tình hình bệnh dịch Covid-19 nên việc tổ chức cũng đã gặp nhiều trở ngại, nhân dịp này Trưởng cũng kêu gọi sự đóng góp của quý trưởng, tham gia thực hiện, vận động sự tham dự đông đảo của trại sinh...

Tiếp tục chương trình, ban tổ chức mời quý trưởng dùng tiệc trà thân mật trước khi chia tay.

Tưởng cũng nên nhắc lại, Hướng Đạo Việt Nam sau năm 1975 bị cấm hoạt động tại quê nhà. Sau đó, một số các Đơn vị Hướng Đạo đã được thành lập tại các trại tỵ nạn và một số quốc gia trên thế giới. Để có một tiếng nói chung, tại Hội Nghị Trưởng tại thành phố Costa Mesa, tiểu bang California, Hoa Kỳ vào năm 1983 (còn được gọi là Hội Nghị Costa Mesa), Hội Đồng Trung Ương – Hướng Đạo Việt Nam đã được thành lập, gồm có 4 Chi Nhánh là Canada, Pháp, Đức, Australia. 4 Miền tại Hoa Kỳ là Miền Đông, Miền Trung, Miền Tây Bắc và Miền Tây Nam Hoa Kỳ và Văn phòng Hướng Đạo Trưởng Niên.

Miền Tây Nam Hoa Kỳ gồm có các Liên Đoàn Hướng Đạo từ thành phố Fresno xuống San Diego. Hiện tại, Miền Tây Nam Hoa Kỳ gồm có 14 Liên Đoàn với khoảng 3000+ Đoàn Sinh và 200 + Trưởng.



Hình ảnh trong buổi lễ Chào Cờ Đầu Năm Tân Sửu 2021. (photo Nguyễn Thanh Huy)



Bài thơ

Thay lời chúc Xuân

XUÂN gửi tặng nhau một chữ THƯƠNG
Để sau bù đắp cuộc vô thường
- Ân cần, trân quý khi còn gặp
Biết vẫn còn chung một đoạn đường!



XUÂN, chúc người thương một chữ HÒA
Đời không thuận ý hãy cho qua
Phiền giận, riêng mình ôm mỗi khổ
Thanh thản khi lòng niệm thứ tha.



XUÂN, chúc mọi người nhớ chữ TÂM
Để cùng sống đẹp đến trăm năm
Thiên đàng, địa ngục.. từ Tâm tạo
Hỷ, Xả, Từ, Bi, xóa lỗi lầm.



XUÂN, chúc mọi người một chữ AN
Giữa đời luôn biến động, gian nan..
- Bình an khó gặp nơi trần cảnh
Tìm lại trong ta, sống nhẹ nhàng..



XUÂN, chúc mọi nhà một chữ VUI
Đời trăm yến tiệc cũng trôi xuôi
Vui trong đạo lý, nơi điều thiện
Vĩnh viễn hồn ta thấp nụ cười..



XUÂN, chúc cho nhau một chữ THÀNH
Thành công, thành tựu với thành nhân
- Hướng về phụng sự vun Tài Đức
Hạnh phúc miên trường.. Xuân mãi Xuân...



Như Nhiên
TTT
Mừng Xuân Tân Sửu



Trong 12 con vật biểu tượng cho 1 giáp thì trâu là con vật “to con” nhất. Cũng có thể vì lý do như vậy, nên người dân ở Đờ Sơn gọi trâu là Ông trâu, Cụ trâu!

Với nhà nông thì “con trâu là đầu cơ nghiệp”, là con vật gần gũi nhất, “trâu ơi ta bảo trâu này, trâu ăn no cỏ, trâu cày với ta”. Ngay từ khi cấp sách tới trường chúng ta đều biết chuyện “Trí khôn của ta đây”, “Ai bảo chăn trâu là khổ”, “Giặc bắn trâu của em bị thương” v.v...

Tất cả những lời ca, vãn thơ ấy đã đi vào kí ức của hầu hết những ai sinh ra và lớn lên trên quê hương Việt Nam. Đại hội thể thao Đông Nam Á (SEAGAME) lần thứ 22 (năm 2003) tổ chức tại Việt Nam đã lấy hình ảnh trâu là biểu tượng của Đại hội.

Trâu là động vật có sừng rỗng và cong, lông thưa, ưa đầm nước. Trâu nuôi để lấy sức kéo, lấy thịt và sữa... Trâu có nhiều nhất ở Ấn Độ.

Trâu có rất nhiều loại: trâu đen, trâu trắng, trâu nhà, trâu rừng, trâu nước, trâu ngựa, trâu chảng, trâu mộng, trâu gié, trâu ngổ... Da trâu dùng làm trống, sừng trâu làm tù và, đồ trang sức...

Trong kho tàng ca dao, tục ngữ VN, hình ảnh trâu được sử dụng rất nhiều, điều đó cho chúng ta dễ hiểu trâu đã gắn bó mật thiết như thế nào với con người Việt.

Khuyên chàng trai hay cô gái nào đó nên lấy vợ, lấy chồng cùng quê:

“Trâu ta ăn cỏ đồng ta”.

Ghét thói ghen ăn tức ở, ghen tỵ vì người khác hơn mình:

“Trâu buộc ghét trâu ăn”.

Nói lên sự thua thiệt, hẩm hiu của ai đó:

“Trâu chặm uống nước đục”.

Theo quan niệm cổ thì khi đôi trai gái ưng nhau, thuận nhau... Người con trai phải ngỏ lời, “đặt vấn đề”, thổ lộ tình cảm trước người con gái:

“Trâu đi tìm cọc chứ cọc không đi tìm trâu”.

Đề “cảnh báo” cho chàng rể, cô dâu là thịt trâu khi nấu bị ngót, cơm khi rang bị hao:

“Làm rể chớ nấu thịt trâu, làm dâu chớ rang cơm nguội”.

Kỷ niệm êm đềm trên sông quê

Và còn vô vàn câu ca dao, tục ngữ nói về trâu:



– Cưa sừng làm nghé. – Đầu trâu mặt ngựa. – Trâu bò húc nhau ruồi muỗi chết.

– Trâu trao chạc, bạc trao tay. – Trâu đen ăn cỏ, “trâu đỏ” ăn gà.

– Trâu bò chết để da, người ta chết để tiếng. – Trâu ác các sừng.

– Yếu trâu còn hơn khỏe bò. – Trâu ngựa sừng. – Tuổi mười bảy bẻ gãy sừng trâu.

– Lấy dít trâu làm thước ngắm. – Ông cụ dong trâu ra đồng hôm nay là cháu của cụ dong trâu ra đồng năm xưa.

– Trâu chặm kheo. – Trời mưa trời gió đừng đừng/ Bó con ông Sùng đi hót phân trâu.

– Vực trâu. – Được cả trâu cả nghé. – Ruộng sâu trâu nái không bằng con gái đầu lòng

Ngưu tộc trong xã hội loài người

Trâu có vai trò quan trọng ở các quốc gia Châu Á gió mùa, nơi dân chúng sống bằng nghề trồng lúa. Cây lúa cần nhiều nước. Ruộng trồng lúa là ruộng lầy nên dùng trâu trong việc cày bừa có năng suất cao hơn dùng bò. Đó là máy cày, máy kéo của nông dân. Vì lẽ đó, trước khi có máy cày, việc giết trâu để ăn thịt gần như đồng nghĩa với phá hủy phương tiện sản xuất và giết hại loài động vật giúp cho nông dân giảm bớt sự lao碌.

Trâu trắng trâu đen chỉ những người luôn luôn học hỏi với nhau.

Người khỏe mạnh và lao động mạnh碌 được gọi là người **khỏe như trâu**.

Trâu chằng là trâu rất dữ và có sừng dài.

Trâu cui là trâu mạnh. Người Việt Nam thường nói: “Mạnh như trâu cui”. Trâu cui có sừng quặp xuống đất.

Trâu rừng là trâu sống trong trạng thái hoang dã như trâu rừng ở Ấn Độ, Indonesia, Thái Lan, Phi Luật Tân hay trâu rừng Phi Châu.

Có chửa trâu là cụm từ chỉ những người phụ nữ mang thai quá chín tháng mười ngày (280 ngày) nhưng vẫn chưa sanh. Thông thường trâu cái mang thai từ 300 đến 340 ngày mới sinh con.

Trâu bò húc nhau ruồi muỗi chết cho thấy sự liên lụy và thiệt hại của kẻ nhỏ khi hai kẻ mạnh và to lớn đánh nhau.

Ngưu đầu mã diện (đầu trâu mặt ngựa) ám chỉ loài ác quỷ dưới âm phủ và những người không nhân tính trên trái đất.

Ngưu như trâu; li như trâu; đàn khây tai trâu nói lên sự ngu dốt, lì lợm và không phân biệt tốt, xấu, hay, dở, đúng, sai của ngưu tộc nhưng được tìm thấy ít nhiều trong cộng đồng nhân loại.

Trâu béo kéo trâu gầy : Trâu khỏe mạnh vừa kéo cày vừa kéo luôn công việc của trâu gầy. Người giỏi và siêng năng phải cáng đáng luôn công việc của người kém khả năng và lười biếng.

Trâu cột ghét trâu ăn : Đó là sự đấu tranh, ganh ghét giữa người được hưởng và người

không được hưởng.

Trâu cột thì ghét trâu ăn

Quan võ thì ghét quan văn dài quần

Trâu chậm uống nước đục nói lên sự thiệt thòi của những người chậm chạp thiếu óc bon chen.

Trâu chết bò cũng lột da : Khi người đồng hành của mình bị hại, đừng lấy đó làm vui vì trước sau gì cũng đến phiên mình bị hại như vậy.

Trâu chết mặc trâu, bò chết mặc bò, củ tỏi giắt lưng nói lên sự thủ lợi của người ích kỷ trước cái chết của người khác.

Trâu tìm cột chớ cột không tìm trâu : Người cần sự giúp đỡ của người khác phải đi tìm người giúp đỡ chớ đứng ngồi chờ người giúp đỡ đi tìm mình.

Trâu chết không khỏi rơm : Khi còn sống trâu ăn rơm. Khi chết người ta dùng rơm thui trâu. Sống nơi nào phải biết quý nơi đó. Làm nghề gì cũng phải yêu nghề đó. Đến ngày cuối cùng người lo mai táng không ai khác hơn người thân, bạn bè, đồng nghiệp, láng giềng và nơi chôn cất là nơi mình đã sống.

Trâu lừng lờ thấy ác bay qua thì né nói lên thái độ sợ sệt của người làm lớn đối với thuộc hạ vì sai phạm một điều gì, cho dù chỉ có một mình biết mà thôi.

Trâu thịt thì gầy, trâu cày thì béo : Người làm lưng đến khi kiệt sức thì bị quên lãng. Người ta chỉ chú trọng đến người đem lợi cho họ mà thôi.

Trâu đồng nào ăn cỏ đồng nấy : Quyền lợi của ai người ấy hưởng.

Trâu ngã nhiều gã cầm dao : Thấy lợi thì người ta bu lại như thấy trâu ngã thì cầm dao đến để chia thịt vậy.

Trâu già không nệ dao phay : Người già không sợ chết.

Ngưu bì là da trâu, da bò dùng để làm keo hay bịt trống.

Ngưu lạc là chất béo lấy từ trong sữa như bò chẳng hạn.

Ngưu đậu là vi trùng đậu mùa trong mủ của con trâu do người cấy ra để trồng trái ngựa bệnh đậu.

Ngưu nhũ là sữa bò, sữa trâu.

Ngưu hoàng là sạn trong mật bò hay trâu



dùng để làm thuốc trong Đông Y. Bò hay trâu bị sạn mật thường đứng lại nhìn mặt trời khi bị chói nắng.

Ngưu tầm ngưu, mã tầm mã : Trâu tìm trâu, ngựa tìm ngựa. Đó là đồng loại tập hợp. Người Pháp và Anh có:

*Qui se ressemble s'assemble
Birds of a feather flock together .*

Hai câu này có vẻ nhẹ nhàng hơn *ngưu tầm ngưu, mã tầm mã*.

Những thiếu nữ khôn ngoan và đẹp đẽ lại có chồng khờ dại bị người đời biếm nhẽ bằng câu:

*Đưa gái khôn lấy thằng chồng dại
Như cái hoa lài cặm bãi cứt trâu.*

Cổ áo hình trái tim được ví bằng bộ phận sinh dục của trâu cái.

Trâu Lỗ là quê hương của Mạnh Tử và Khổng Tử. Quê của Mạnh Tử là xứ Trâu, quê hương của Khổng Tử là nước Lỗ.

Vào thế kỷ thứ 9 đời nhà Đường ở Bắc Ninh có một tu viện Phật Giáo gọi là Kim Ngưu. Tương truyền rằng trong lúc xây tu viện có một con *trâu vàng* (Kim Ngưu) xuất hiện từ giếng trèo lên.

Trong tiểu bang New York có thành phố Buffalo . Trong tiểu bang Illinois có thành phố Buffalo Grove . Buffalo là loại ngưu tộc có lông dài, sừng ngắn được biết dưới tên khoa học *Bison bison* .

Trong khoa tinh tú học Đông Phương có sao Ngưu (Ngâu). Trong truyện kể có chuyện tình trắc trở giữa Ngưu Lang và Chức Nữ.

Những trận mưa dầm vào tháng 7 âm lịch (tháng Thân) hàng năm được gọi là những giọt *mưa ngâu* .

Trong sách Quốc Văn Giáo Khoa Thư lớp ba dưới thời Pháp thuộc có bài nói về con trâu, con cạp và trí khôn của loài người. Theo bài tập đọc này con cạp ngạc nhiên khi thấy một nông dân ốm yếu cầm roi đánh đập con trâu liên hồi trong lúc cày ruộng. Con cạp muốn biết tại sao con trâu to lớn và nặng gấp mười lần anh nông dân lại chấp nhận cho anh ta đánh đập mà không có một phản ứng chống cự nào cả. Con trâu buồn rầu đáp:

“Vi nó có trí khôn.”

“Trí khôn là cái gì mà ghê gớm thế?” con cạp hỏi tiếp.

“Mày hỏi nó thì biết”, con trâu đáp.

Con cạp quay sang người nông dân và hỏi: “Trí khôn mày đâu? Cho tao xem”.

“Trí khôn tao để ở nhà”, người nông dân đáp.

“Về nhà lấy trí khôn của mày cho tao xem”, con cạp nói.

“Không được, nếu tao đi mày ăn thịt con trâu của tao. Nếu mày để tao cột mày lại thì tao an lòng về nhà lấy trí khôn của tao cho mày xem”, người nông dân nói.

Con cạp đồng ý cho người nông dân cột vào gốc cây. Cột xong người nông dân lấy cái bắp cày đập mạnh vào đầu con cạp và nói: “Trí khôn tao đây này”.

Trong cuốn Quốc Văn Giáo Khoa Thư cũng có bài *Ai Bảo Chăn Trâu Là Khô* được nhạc sĩ Phạm Duy phổ nhạc.

Trong truyện tiểu lâm có chuyện Cống Quỳnh dùng trâu ghé đầu với trâu cỏ của xứ nhà Thanh. Tôi xin nhấn mạnh rằng đây là một chuyện tiểu lâm nên đọc giả đừng xem đó là một chuyện thật đã xảy ra trong lịch sử.

Dấu hiệu của Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam (trước 1975) là con trâu tượng trưng cho sức cần lao.

Trong Tây Du Ký tác giả mô tả Lão Tử cỡi trâu xanh. Các nghệ nhân ở Việt Nam và Trung Hoa thường dùng hình ảnh *mục đồng thổi sáo trên lưng trâu* để nói lên cảnh thanh bình thịnh trị.

Trong ngôn ngữ Việt Nam đôi khi người ta dùng chữ “Trâu” như một hình dung từ để diễn tả cái gì to lớn như đĩa trâu (*Hirudo medicinalis*), muông trâu (*Cassia alata*), cà phê trâu tức cà phê *robusta* (*Coffea robusta*) v.v.

Trong thực vật học có nhiều loại cây cỏ mang tên ngưu tộc.

Người Anh cũng dùng những chữ *ox, cow, buffalo, beef* để đặt tên cho một số cây cỏ ở miền ôn đới và hàn đới như *buffalo gourd* (ngưu qua), *buffalo grass* (ngưu thảo), *buffalo berry* (ngưu mộc tử), *beefwood* hay *horse tail tree* (ngưu nhục mộc tức cây phi lao hay cây dương mã vĩ mộc



nhưng dùng nhằm với cây mã vĩ ở Bắc Bộ), *cow herb* (ngưu nãi thảo) v.v.

Ngưu bàng tử tức hột cây muồng hòe *Cassia foetida* có độc chất *toxalbumin* nhưng nếu rang hột thì độc chất mất đi. Ngưu bàng tử dùng để trị diêm da, hắc lao. Lá muồng tiêu xổ rất mạnh. Người ta dùng lá muồng trâu *Cassia alata* làm thuốc xổ cho thú vật.

Ngưu bàng *Arctium lappa* dùng trị mần ngứa, sốt xuất huyết, trái rạ.

Dã ngưu bàng hay tử uyển *Aster tartaricus* có nhiều ở miền hàn đới, dùng để trị bệnh ho lao, viêm phế quản.

Khiên ngưu (đất trâu) tức dây bìm bìm *Ipomoea hederaceae* có nhiều độc chất.

Ngưu tất (đầu gối bò) tức cỏ xước *Achyranthes aspera* có nhiều dọc theo thung lũng sông Hoài, tỉnh Hồ Nam, Trung Hoa. Ngưu tất dùng để trị tiểu đường, hạ huyết áp, đau lưng, đau khớp **Ngưu thiệt** (lưỡi bò) là cỏ chứt chứt *Rumex aquatica* dùng trị rướm răng rướm máu, xuất huyết da, mất máu, hoàng đản.

Ngưu nãi thị tức cây sim *Rhodomyrtus tomentosa*. Gỗ dùng làm thuốc nhuộm răng hay nhuộm chân mày đen. Nước sắc của lá dùng để trị tiêu chảy.

Đại kim ngưu *Polygata glomerata* dùng trị nghẽn phổi.

Dây sữa bò tức hà thủ ô trắng hay hà thủ ô Nam *Tylophora juvenas* gây sự trẻ trung, có công dụng làm đen tóc như giao dẳng tức hà thủ ô đỏ.

Ngưu tộc trong số đề và âm dương ngũ hành

Trong 40 số đề con trâu chiếm số 9 sau con thỏ (số 8) và trước con rồng năm (số 10).

Năm Sửu thuộc âm (-) nên ta chỉ có:

– Ất Sửu: 1865, 1925, 1985, 2045 (hành: Kim)

– Đinh Sửu: 1877, 1937, 1997, 2057 (hành: Thủy)

– Kỷ Sửu: 1889, 1949, 2009, 2069 (hành: Hỏa)

– Tân Sửu: 1901, 1961, 2021, 2081 (hành: Thổ)

– Quý Sửu: 1913, 1973, 2033, 2093 (hành: Mộc)

Hợp với tuổi Sửu: Ty, Dậu, Tí.

Không hợp với tuổi Sửu: Thìn, Tuất, Mùi, Ngọ.

Đặc điểm chung của người sinh vào năm Sửu là có bệnh không nặng, không chết nhưng dây dưa gần như trọn đời.

Những năm Sửu quan trọng vào thế kỷ XX

1901: Tổng thống Hoa Kỳ Mc Kinley bị ám sát chết; Bát Quốc Liên Quân tiến vào Bắc Kinh; cải tổ hệ thống giáo dục ở Trung Hoa theo sáng kiến của Khang Hữu Vi (Kang Yuwei) cho nữ phái đi học và theo học trình các nước Âu Mỹ; hiệp ước Bắc Kinh ký kết giữa Trung Hoa và đại diện tám nước. Trung Hoa bồi thường chiến phí 67, 5 triệu đồng bảng Anh (lỗi 6 tỷ 653 triệu Mỹ kim bây giờ).

1913: Những bạo động của Việt Nam Quang Phục Hội ở Hà Nội; Hoàng Hoa Thám bị ám sát; Hoa Kỳ phong tỏa Mễ Tây Cơ; Vĩnh Thụy chào đời (lúc ấy Khải Định chưa lên ngôi); Phan Bội Châu và Cường Để bị xử tử hình khiếm diện; Phan Bội Châu bị giam giữ ở Quảng Châu (1913 – 1917); khâm sứ Mahé cho đào lăng vua Tự Đức (Khiêm Lăng) để tìm vàng.

1925: Thành lập Việt Nam Thanh Niên Cách Mạng Đồng Chí Hội; nhà cách mạng Phan Bội Châu bị bắt ở tô giới Pháp ở Thượng Hải (Shanghai) và bị đưa về Hà Nội; Tôn Dật Tiên (Sun Yat-sen) chết ở Bắc Kinh; vua Khải Định băng hà; Trotsky bị loại ra khỏi đảng Cộng Sản.

1937: Chánh phủ Mặt Trận Bình Dân (Front Populaire) của Léon Blum sụp đổ; chiến tranh Hoa Nhật bùng nổ (07-07-1937); chánh quyền Pháp ở Đông Dương kiểm soát báo chí và các đoàn thể chặt chẽ sau khi chánh phủ Léon Blum sụp đổ; cuộc đại thanh trừng do Stalin tiến hành ở Liên Xô.

1949: Hiệp ước Elysée (Bảo Đại – Vincent Auriol); Bảo Đại hồi loan; Cộng Sản Trung Hoa



chiếm lược địa; sự ra đời của NATO (Minh Ước Bắc Đại Tây Dương); Cộng Hòa Liên Bang

Đức (Tây Đức), Cộng Hòa Dân Chủ Đức (Đông Đức); 11 lãnh tụ Cộng Sản Hoa Kỳ bị đưa ra tòa vì mưu đồ lật đổ chánh phủ.

1961: Vụ đổ bộ lên Vịnh Con Heo (Bahia de Cochinos mà người Anh gọi là Bay of Pigs); sự hình thành Peace Corp; trận đánh Phước Thành, Phước Bình; chuyến bay không gian có phi hành đoàn đầu tiên của Hoa Kỳ.

1973: Hiệp định Paris về Việt Nam; chiến dịch vẽ cờ và giành dân lấn đất ở Nam Việt Nam; vụ Watergate; phó tổng thống Agnew từ chức; Hoa Kỳ ngưng oanh tạc Cambodia.

1985: Gorbachev nắm quyền ở Liên Xô; một phi cơ của công ty TWA bị khủng bố giữ ở Athens, Hy Lạp; khủng bố Palestinans giữ một du thuyền Ý, Achille Lauro, bắt du khách làm con tin; hội nghị thượng đỉnh Hoa Kỳ - Liên Xô ở Thụy Sĩ.

1997: Hong Kong được hoàn lại cho Trung Quốc; Đặng Tiểu Bình (Deng Xiao-ping) chết; cựu hoàng Bảo Đại mất ở Paris; Pol Pot ra lệnh giết Son Sen và gia đình; thảm sát ở làng Thalit, Algeria; Madeleine Albright, nữ bộ trưởng ngoại giao đầu tiên của Hoa Kỳ; công chúa Diana chết vì tai nạn xe hơi ở Paris.

Các nhà lãnh đạo tuổi Sửu trên thế giới

Các nhà lãnh đạo nổi tiếng trên thế giới sinh vào năm Sửu là: Cựu hoàng Bảo Đại (1913 – 1997); Richard Nixon (1913 – 1994), Gerald Ford (1913 – 2006); Antonio Salazaar (1889 -1970), nhà độc tài Bồ Đào Nha; Fulgencio Batista (1901 – 1959), nhà độc tài xứ Cuba; Benjamin Netanyahu (1949 -), thủ tướng Do Thái; Menachem Begin (1913 – 1992), thủ tướng Do Thái; Willy Brandt (1913 -1992), thủ tướng Tây Đức; Stafford Cripps (1889 – 1952), chánh trị gia đảng Lao Động Anh; Erich Ludendorff (1865 – 1937), thống chế Đức, Margaret Thatcher (1925 -), thủ tướng Anh;

Warren Harding (1865 – 1923), tổng thống Hoa Kỳ,...

Richard Nixon là vị tổng thống Hoa Kỳ đầu tiên từ chức năm 1974 sau vụ Watergate.

Gerald Ford là vị tổng thống Hoa Kỳ đầu tiên không do dân bầu. Ông là trưởng khối thiểu số của đảng Cộng Hòa trong Hạ Viện. Năm 1973 phó tổng thống Agnew từ chức, tổng thống Nixon chọn ông làm phó tổng thống. Năm 1974 tổng thống Nixon từ chức, Gerald Ford trở thành tổng thống.

Menachem Begin là thủ lãnh đảng Likud đầu tiên được làm thủ tướng Do Thái kể từ khi lập quốc năm 1948. Năm 1978 ông và tổng thống Ai Cập Sadat gặp nhau trong trại David để tiến đến việc ký kết thỏa ước. Năm 1978 ông là thủ tướng Do Thái đầu tiên được lãnh giải thưởng Nobel hòa bình.

Bà Margaret Thatcher là vị nữ thủ tướng Anh đầu tiên trong lịch sử. Năm 1984 bà đến Bắc Kinh ký văn kiện hứa trao trả Hong Kong cho Trung Quốc vào năm 1997.

Nguyễn Phúc Vĩnh Thụy chào đời năm 1913 khi hoàng thân Bửu Đào chưa lên ngôi. Năm 1916 vua Duy Tân bị bắt sau cuộc khởi nghĩa bất thành ở Thừa Thiên, Quảng Nam . Bửu Đào được đưa lên ngôi tức là vua Khải Định (1916-1925). Năm 1922 thái tử Vĩnh

Thụy sang Pháp cùng vua Khải Định dự cuộc đấu xảo ở Marseille. Vua Khải Định về nước, để thái tử Vĩnh Thụy ở lại Pháp học. Năm 1925 Vĩnh Thụy về nước chịu tang phụ vương Khải Định rồi trở lại Pháp tiếp tục việc học. Việc triều chính có nhiếp chính Tôn Thất Hân trông coi.

Bảo Đại là vị vua thứ 13 của nhà Nguyễn và cũng là vị vua cuối cùng của chế độ quân chủ ở Việt Nam . Ông từ chức năm 1945 rồi trở về cầm quyền dưới tàn dư chánh trị của Pháp năm 1949 để rồi bị lật đổ lần thứ hai năm 1955. Ông mất ở Paris năm 1997.

Phạm Đình Lân, F.A.B.I.



Thương tiếc Trưởng CHÂU THỊ BA



Một chút tâm tình về chị Châu Thị Ba

Một thành viên của Xóm Tùng Nguyên vừa già từ Làng Xóm, bỏ lại gia đình, bạn hữu lên đường xuất du vào cõi vĩnh hằng, nơi có người chồng thân yêu (Đạo Trưởng Đạo Gia Lai Pleiku, Cố Trưởng Xóm Tùng Nguyên) đang chờ đón.

Xuất thân là một Nữ Hộ Sinh Quốc Gia, sẵn có tình yêu tha nhân chị đã sát cánh cùng anh, một công chức trong chính phủ Việt Nam Cộng Hòa và cũng là một Trưởng Hương Đạo tận tình yểm trợ, động viên, kết nối tình thân hữu Hương Đạo của cao nguyên Pleiku mộng mơ. Dù không nhận một chức vụ gì trong Ban Bảo Trợ nhưng chị đã lặng lẽ “làm quan cho chồng” trong suốt thời gian Trưởng Thanh cùng 5 người con sinh hoạt trong Phong Trào Hương Đạo . Tuy Đạo quán của Gia Lai rất khang trang nằm trên đường Trịnh Minh Thế nhưng căn nhà của anh chị vẫn là nơi hội họp của các Trưởng trong Đạo bởi sự tiếp đón ân cần, thăm tình huynh đệ mà chị đã dành cho lý tưởng của chồng và các con.

Sau 1975 anh Thanh, một công chức chính phủ bị tập trung cải tạo hơn 6 năm, chị một mình tần tảo nuôi 5 con khôn lớn với những khó khăn, khắc nghiệt của chế độ trong buổi giao thời để rồi trong thân xác nhỏ bé ấy đã 8 lần giải phẫu nhưng vẫn kiên cường vui sống.

Ngày nay với Xóm Tùng Nguyên cũng thế, dù anh đã không còn nhưng chị luôn gắn bó ân cần trong mọi sinh hoạt của Xóm, chị thuộc rất nhiều bài ca Hương Đạo, chị hát rất hồn nhiên, vô tư. Hôm đến tiễn biệt chị tôi nói với Thu Hương rằng mình không còn được nghe Mẹ hát nữa Hương ơi, Thu Hương ôm tôi vừa khóc vừa nói Mẹ con hát trên giường bệnh, hát cho đến khi nhắm mắt Cô ơi!

Tôi yêu chị, chúng tôi rất yêu mến chị

Sóc Khiêm Tồn.

Trưởng Niên Xóm Tùng Nguyên Sydney –
Canberra Úc. Tham dự tang lễ Trưởng Châu Thị Ba

phố núi cao cao, trời thấp thật gần
với từng con dốc cheo leo nối đất cùng trời
xin gói gọn những thân tình, những kỷ niệm
của một thời tiễn đưa Trưởng về nơi nguồn thật.

BBT Báo Liên Lạc





MÙA XUÂN & ĐẠI DỊCH CORONA

Sau 3 tháng rong chơi thăm gia đình, bạn bè bên Hoa Kỳ, chúng tôi trở lại nhà vào tháng 01.2020.

Những tưởng vào dịp đầu năm với khí hậu se lạnh khi về nhà mình sẽ ăn Tết ta cùng bạn bè, gặp nhau trong ngày Xuân kể lễ tháng ngày rong chơi.....vv....vv...trao chút quà mừng năm con chuột, rồi dùng cơm thân mậtrồi luân phiên thăm viếng.

Tất cả đã không như mong đợi, mấy ngày đầu năm con chuột trôi qua lặng lẽ. Tin tức hàng ngày loan đi dịch Corona lan rộng từ Vũ Hán bên Tàu và lan nhanh khắp nơi, nước Đức cũng cùng chung số phận. Ở Munich nơi chúng tôi cư ngụ thoát nghe chỉ một trường hợp trong giữa tháng hai rồi bệnh nhân này lây nhanh cho gia đình, lây sang cho đồng nghiệp của người vợ rồi thì lây nhanh đến nhà trẻ.....

Từ đó dịch bệnh luôn là đề tài nóng bỏng khắp mọi nơi, tôi lại nhận thêm một tin buồn người bạn thân lâu năm vào tháng hai đã bị bệnh và tháng năm thì ông ta qua đời, gia đình không được một lần thăm nom cho tới khi đóng nắp quan tài và nhìn lần cuối trước khi đưa vào hỏa thiêu.

Tháng hai, tháng ba rồi những tháng kế tiếp, dân bản xứ không còn được quay về nhà, ngược lại dân du lịch ở Đức cũng kẹt lại khá nhiều khắp nơi vì không có chuyến bay nào được phép cất cánh, thỉnh thoảng máy bay dân sự của chính phủ lại có một chuyến bay đặc biệt sang những nơi dân chúng Đức còn kẹt lại và giúp đón họ trở về, tập trung họ lại sau hai tuần khám sức khỏe nếu an toàn sẽ được quay về



nhà, ngược lại sẽ đưa bệnh nhân vào bệnh viện nếu có triệu chứng bệnh dịch lây lan.

Bây giờ thì chúng tôi cũng như hầu hết những người khác đều giới hạn ra đường, tin tức nhờ vào TV hay internet, nghe và lo âu khi biết có người quen hay thân nhân của mình bị nhiễm bệnh. Một trưởng HĐ của chi nhánh Đức và cô em dâu trong nhà bị lây bệnh và đã được chữa lành sau hai tháng dài.

Mười tháng trôi qua, thời gian thật dài và căng thẳng đầy lo âu. Đất nước, con người hầu như tê liệt bởi dịch bệnh. Quán sá đìu hiu, không ma chay cưới hỏi, không hội hè đình đám, không chùa chiền nhà thờ....vv....vv để ngăn dịch bệnh không có dịp lây lan.....nhưng dịch chẳng những không bớt mà tăng lên đến độ chóng mặt. Từ năm ba ngàn rồi hơn mười ngàn rồi hai mươi ngàn, tỷ lệ chết cũng tăng hàng ngàn người qua đời mỗi ngày.

Suốt năm dịch bệnh cứ như thủy triều lên xuống, có khi sóng lớn cũng có lúc sóng im lìm rồi một năm đi qua, Giáng sinh và Tết tây im lìm vì lệnh cấm đốt pháo, đèn trang trí cho cây thông là những bông hoa tượng trưng cho con vi trùng Covid cứ nhìn thấy là đủ lạnh xương lưng....

Suốt năm xem như chúng tôi không ra ngoài không gặp ai ngoại trừ chạy như bay sang ngôi chợ nhỏ cạnh nhà mua sắm ít thức ăn cầm cự qua ngày.

Mùa Xuân đến,

Mùa Xuân không còn là hoa lá đâm chồi nảy lộc, không còn cảnh trẻ con xúng xính mặc quần áo mới gương mặt rạng rỡ chờ đợi bao lì xì, nhà nhà không được tập trung quá đông người, không hội hè đình đám....vv...vvv..

Năm nay, chúng tôi đón Tết thật buồn. Một năm không sinh hoạt đi trại hay gặp gia đình Hương Đạo chi nhánh Đức ngoại trừ mấy lần họp online. Thôi thì cũng chút ít bánh chưng hoa quả, mâm trái cây không cần vừa đủ xài, chỉ mơ khổ mau qua dịch mau lui là đủ.

Xuân con trâu mùa Xuân Tân Sửu,

Chúng tôi cầu chúc cho bạn bè thân quen, gia đình HĐ khắp nơi luôn an Khang, thịnh vượng. Chúc mừng quý Trưởng bình an sau cơn dịch quay về gia đình, một phút tưởng nhớ đến quý Trưởng đã ra đi vì dịch bệnh.

Mùa Xuân là mùa hy vọng, chúng ta hy vọng cho những ngày sắp tới sẽ tan đi bóng đêm u ám và nàng Xuân ấm áp an lành lại hiện hữu như xưa.

Minh Trang
Xuân Tân Sửu - 2021





VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

VÔ CÙNG THƯƠNG TIẾT

Bà Quả phụ cố Trưởng xóm
TRƯỜNG VĂN THANH

Nhũ danh **CHÂU THỊ BA**

Pháp danh **NGUYỄN PHƯỚC**

Cựu HDS Đạo Gia Lai Pleiku
- Hướng Đạo Trưởng Niên Xóm Tùng Nguyên
Sydney & Canberra Úc Châu.

Từ trần ngày 27 tháng 2 năm 2021
(Nhằm ngày 16 tháng giêng năm Tân Sửu)
Tại BV Canterbury, Sydney Úc Châu

Hương Thọ 88 tuổi

BAN ĐIỀU HÀNH VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN.
BAN BIÊN TẬP BÁO LIÊN LẠC.
CỘNG TOÀN THỂ HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN VIỆT NAM.

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU
CỘNG TANG QUYÊN và XÓM TÙNG NGUYÊN ÚC CHÂU

THÀNH THẬT CHIA BUỒN CÙNG QUÝ TRƯỞNG

- Tr. Phạm Kiên Thiện Hoa Kỳ
- Tr. Nguyễn Thiện Tân Hoa Kỳ
- Cựu Tráng Sinh Bạch Đằng, Đồng Tâm & ACE Đạo Hoa Lư Saigon
- Gia đình cựu HDS Lâm Viên Dalat
- Tang quyến Cố Tr. Hàn Cao Phong và Bà Vũ Thị Triệu Nghi Hoa Kỳ

Trước sự ra đi vĩnh viễn của người thân trong gia đình


VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN
Thành Kính Phân Ưu

Trong tình làng nghĩa xóm

Vào những ngày gần cuối đông trên đất khách quê người ACE chúng ta nhận được tin buồn Trưởng Hoàng Ngọc Đính (WA), Trưởng Lê Như Loan (TX) và 3 cháu ngoại đã vĩnh viễn xa rời nhân thế.

Xin Thành Kính Phân Ưu cùng tang quyến Trưởng Đính cùng Trưởng Như Loan.

Xin được tri ân Trưởng Hoàng Ngọc Đính - Lâm Viên Dalat và Trưởng Lê Như Loan - Hoa Lư Saigon đã từng có một thời chung tay, góp sức với nhiều huynh đệ tỷ muội xây dựng Phong trào Hướng Đạo.

Một dấu  tiễn biệt hai trưởng đã đến đích trong cuộc chơi đầy thú vị với lý tưởng cao quý.

Thương tiếc vô vàn.

HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN

PHÂN ƯU
Vô cùng xúc động được tin



Trưởng LÊ NHƯ LOAN
Cựu Trưởng Bảy Áu Đoàn Bạch Đằng Đạo Hoa Lư

Đã từ trần ngày 16 tháng 02 năm 2021
Cũng 3 cháu Ngoại
Tại Sugar Land, Texas.

Hương Thọ 75 Tuổi
Toàn thể anh chị em
Cựu Tráng Sinh Bạch Đằng và Đồng Tâm
xin chia buồn cùng tang quyến.
Nguyễn cầu Thiên Chúa dẫn đưa linh hồn
Chị Lê Như Loan và 3 cháu ngoại
sớm về hưởng nước Thiên Đàng.

Toàn Thể Anh Chị Em
Cựu Tráng Sinh Bạch Đằng và Đồng Tâm
ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

PHÂN ƯU



Anh HOÀNG NGỌC ĐÍNH
Pháp Danh: **NHUẬN BỬU**

Cựu Hướng Đạo Sinh Lâm Viên
Cựu học sinh Trần Hưng Đạo Dalat 1965

Sinh ngày 18 tháng 9 năm 1945 tại Dalat
Nguyễn quán Thừa Thiên – Huế

Từ trần ngày 22 tháng 3 năm 2021
(10 tháng 2 năm Tân Sửu)
Tại Washington State

Hương thọ 77 tuổi

Thành kính chia buồn cùng tang quyến
Nguyễn cầu hương linh anh Hoàng Ngọc Đính
siêu thoát về miền Tịnh Đê

Gia đình HDS Lâm Viên
Thành Kính Phân Ưu



TRANG THƠ ÝNGA

Áo dài vạt đỏ, vạt xanh
Guốc em cao quá anh nhìn không ra
Tà nào cũng rực rỡ hoa
Em tà áo trắng thướt tha nụ cười.

Áo dài vạt tím, vạt tươi
Chân em trắng tuyết, ngón vui sơn hồng
Vạt bay khoe nắng, eo vòng
Thon thon em bước ngại ngừng bên nhau

Bao nhiêu vạt áo trước, sau
Anh thương vạt trắng đã âu-yếm vờn
Chọn em: màu áo trắng hơn.
Chọn anh: em có Nụ Hôn Tư Hồng.

Chợ Xuân



Nhà ngoại giao cao cấp
Hỏi lắm điều làm quen
Tôi trả lời lấp bắp
Trước những lời toàn khen.

Nói còn hơn bà Tám
Tò mò hết chỗ chê
Tội nghiệp tôi... bập bẹ
Tập... đánh vần nhiều khê.

Rụt rè đưa tay mặt
"Hân hạnh!" Ngày quen Ai
Ai lại đưa tay trái
Ra chiêu dụ "nhân tài"

À ra dân Hướng Đạo*
Thảo nào mà quá hay
Đầu xuân đã lợi hại
Giao củi nặng oằn vai.

Người chi mà lạnh lẽ
Lại lắm chuyện cà kê
Môi răng lắm lời lẽ
Mấy giờ tha tôi về?

Về mấy giờ* chi vậy?
Mòng Hai lại? Tôi tha!
Gói bánh mứt đem qua?
Ta thôi bắt tay trái?

Thôi ta cùng "thân ái"
"Giúp ích" người kém may
Xuân này dịch Wuhan
Người già khó ra ngoài.



Khó ra, ngồi một xó
Cửa sổ cứ ngó ra
Ta hãy cùng sửa củi
Giúp họ vui Xuân nha.

Mình đi mua hoa quả
Sên bánh, mứt làm quà
Viết thêm câu đối Tết
Chẳng già người đôi ta.

Canada, 4.2.2021

**Tặng quý Trường Hướng Đạo đã cùng
giúp ích trong cơn đại dịch viêm phổi Wuhan**

*Giúp ích: là 1 trong 10 điều luật của HĐ.

*HDS bắt tay trái nhau.

*Thân ái bắt tay trái (TABTT) Lời chào cuối thư của HĐS



Xuân bất diệt

Em nắn nét chữ nghiêng nghiêng vàng nguyệt
Anh đọc, ghiền nên mới biết tương tư
Ý tứ dư, ôm tập vở viết thư
Viết đủ thứ, mắt đỏ như theo chữ.

Gom tình tứ, ngày kết thành thi ngữ,
Đêm hiền từ thôn nữ đưa vào... thơ
A ha vui! Tổ đãi kẻ khù khờ!
Ươm nhung nhớ, đợi chờ, thơ cùng... thờ.

Rồi rạng rỡ tim si dân vương nợ
Anh đưa thơ vào nhạc, hát em nghe:
Nhặt trái cau vừa rớt xuống sau hè
Ngán nhè nhẹ: -Anh thêm trầu, vui nhé?

Em nhỏ bé, e dè lời thỏ thẻ
Hoài rụt rè, nắng ghé vờn gió se
Tay mân mê nón lá nghèo, chân què
Ơn Thượng Đế! Về nhà, anh học... vẽ!

Đời diễm lệ, tràn trề niềm vui trẻ
Ai có dè hồn nghệ sĩ nở hoa
Dù mưa sa hay trăng mới nỡ nà
Thì, nhạc, họa như chữ em, hương tỏa!

Nhờ phép lạ, xin đền ơn đáp nghĩa
Mai đường kia, lối nọ về chung nhà
Vẫn thiết tha thơ, nhạc nhả tình ta
Vẽ hoa lá nỡ nà xuân bất diệt!

Á Nghi và Chàng





Có lẽ tập tục này đã trải qua hàng thế kỷ trên đất nước Việt Nam. Đó là việc xách đầu mấy con vật trong 12 con giáp ra mà bình bình luận luận trên đủ mọi khía cạnh: xem vận mệnh cuộc đời của thiên hạ, đặc biệt nói về tương lai của những người rơi vào năm tuổi của một trong 12 con giáp xem trong năm nó ra làm sao: gia đạo, học hành, sức khỏe, tình duyên, cưới hỏi, công danh sự nghiệp... Dịp này, mấy ông thầy bói, mấy nhà coi tử vi, mấy cụ giải quẻ, mấy lão bả độn, phong thủy... lại có dịp khoa trương tài bói của mình. Ngoài ra 12 con vật này cũng cũng được các nhà quảng cáo, con buôn tung hô đủ điều tốt để cho thiên hạ xiêu lòng tin theo, ví dụ năm Con Trâu này người ta lấy đất, lấy đá, lấy gỗ để làm nên hình con trâu bày bán khắp nơi, đặc biệt ở bên Tàu và Việt Nam. Ở Mỹ muốn tậu con trâu vàng thì cứ đến mấy tiệm bán hàng “tạp hóa” của người gốc Tàu hay vào chợ Việt Nam thì tha hồ mà lựa. Những ai có tiền thì chọn mua những chú trâu bằng vàng mang về nhà ngắm nguyên cục vàng cho sướng con mắt mà không biết vàng thật hay là vàng giả hoặc giả chỉ được trét một lớp sơn màu vàng óng ánh cho bắt mắt...

Chuyện trâu thì đầy dẫy trên báo chí kể cả những trang coi tử vi đoán vận mệnh theo trâu. Nói tới đặc san, thường được gọi là báo xuân thì ở hải ngoại cũng không thiếu. Năm nay vì đại nạn dịch Tàu nên không xuống phố mua một hai tờ báo xuân đem về đọc ba ngày tết, nhưng các năm trước thì thấy rằng tờ nào cũng giống tờ nào, những mục nói về tết, kể cả hình ảnh... đều thấy rằng: mấy ông bà làm báo (chứ không phải viết báo) lấy nguyên con những bài viết và hình ảnh từ các báo trong nước cho vào báo của mình. Có một lần thấy có hai tờ báo xuân phát hành bên California có

hai bài y chang 100% nói về tết năm con khỉ. Khỉ thiệt!

Năm nay là năm trâu nhưng tui không kể theo kiểu báo chí nói về mấy chú trâu đen có bốn chân. Tui nói về những con trâu hai chân. Có lạ không chứ! Chắc là lạ! Nhưng đối với số đông anh chị em thuộc giống dân khi gặp nhau ưa đưa tay trái ra mà bắt, thích ngủ bò ngủ bụi, thích trèo đèo lội suối, ưa xuống biển lên rừng, ăn cơm khét, cơm khô, ăn chè vớ... uống nước nguồn, nước suối thì... chuyện mấy con trâu hai chân chẳng có gì lạ. Hy vọng câu chuyện này làm vui trong ba ngày xuân Tân Sửu. Những ai không thấy vui thì cũng đành chịu vậy.

Chuyện là, trong cuốn sách dày 902 trang mang tựa đề “Chuyện Kỳ Thú Về 4,875 Dân Rừng Bách Hợp” của Trường Phạm Văn Nhơn, tên rừng là Sáo Dế Thương có liệt kê đầy đủ tên của từng dân rừng theo thứ tự alphabet từ A đến Z đang sống khắp nơi trên thế giới. Trong số 4,875 dân rừng có 227 thuộc loài Trâu. Tại sao là Trâu? và muốn thành Trâu thì phải có những điều kiện gì và các thủ tục nào cần có để trở thành một dân rừng thì tui không thể viết ra đây vì nó thuộc vào loại “bảo mật”, chỉ có những ai đã là dân rừng mới biết. Còn những ai chưa phải là dân rừng thì không được biết (Đây là một loại trò chơi của Hương Đạo). Trong số 227 con Trâu trong tập sách của Trường Sáo Dế Thương thì các trụ Trâu đều có những đức tính, những khả năng riêng biệt. Chẳng hạn như có các anh Trâu Bền Chí, Trâu Điềm Đạm, Trâu Nhiệt Tình, Trâu Tháo Vát, Trâu Siêng Năng, Trâu Cần Cù... vân vân... Nhưng trong rừng Trâu có đến cả mấy trăm con, không phải trâu nào cũng Bền Chí, Điềm Đạm, Nhiệt Tình hay Tháo Vát cả đâu

mà có những con trâu với bản tính khác thường mà chỉ có dân rừng trong một rừng mới hiểu được, thấy được, để cuối cùng đặt cho trâu một tính cách đặc biệt để phân biệt với những trâu khác. Theo sưu tập của Sáo Dế

Thương thì trong số 227 con trâu của rừng Hướng Đạo, có những trâu với những đặc tính nghe ra hơi khác thường một chút... một chút thôi, xin kể đến: Trâu Ba Phải, Trâu Bất Kham, Trâu Chịu Chơi,



Trâu Đốm Dáng, Trâu Đa Mưu, Trâu Lãng Tử, Trâu Lăn Chai, Trâu Lằm Lì, Trâu Lì Đòn, Trâu Lì Lợm, Trâu Liều, Trâu Nghễnh Ngãng, Trâu Ranh Mảnh, Trâu Tò Mò, Trâu Thơ Thần, Trâu Vụng Về... Tui cũng là một trong số gần năm ngàn dân rừng rất lấy làm thích thú khi được sinh hoạt chung với các thú khác như Trâu, Ngựa, Bò, Hà Mã, Voi Cọp, Beo, Báo, và kể cả các loài chim muông như Sơn Ca, Hoàng Yến, Bò Câu, Vàng Khuyên, Thiên Nga, Kim Tước, Hải Âu... Tui nhập rừng đã gần 60 năm (1964 – rừng Lâm Viên) đã gặp và làm việc, sinh hoạt chung với nhiều thú thì thấy rằng những “tính từ” được đi theo sau Trâu, Ngựa, Gấu, Hải Âu, Sơn Ca... đều là những đức tính trung thực nhất (chính xác 99%) mà dân rừng đã đặt cho những thú ấy. Trong cuộc đời làm Trưởng Hướng Đạo cho đến ngày được hội đồng Rừng triệu tập để đặt cho một cái tên sau khi phải trải qua những thử thách khắc nghiệt... chắc chắn phải là một trong kỷ niệm sâu sắc của cuộc hành trình đi đến “Nguồn Thật”. Chuyện Kỳ Thú Về Dân Rừng của tác giả Sáo Dế Thương Phạm Văn Nhơn quả là một bộ sưu tập & biên soạn công phu với tâm huyết của một Trưởng Hướng Đạo (Trưởng Nhơn bị mù cả hai mắt). Tui có một lần gọi về Việt Nam và được nói chuyện với Trưởng. Ngoài hai chữ Dế Thương, Hươu muốn đặt thêm cho Trưởng một chữ nữa, đó là: Sáo Tận Tụy.

Để kết thúc bài viết về năm Con Trâu theo kiểu Hướng Đạo, tui xin trích vài đoạn trong sưu tập của Trưởng Sáo Dế Thương về hai dân rừng mang tên Trâu:

Trâu Lì Lê Hữu Mục: Ngày trước ở Thiếu đoàn Vạn Thắng, mới 15 tuổi đã sáng tác bài hát

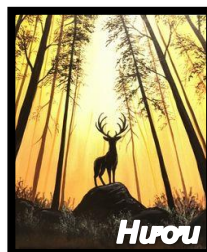
Chèo Đi Bơi Đi. Bản nhạc này được Trưởng Mai Liệu chỉnh sửa một số từ và sau đó đã nhanh chóng được phổ biến rộng rãi không những trong Hướng Đạo mà còn ở ngoài dân chúng. Về sau là giáo sư văn chương của

nhiều trường trung và đại học Việt Nam, viết nhiều sách giảng văn. Định cư ở Pháp và đã lìa rừng ngày 8 tháng 11 – 2017. (Tui hân hạnh được học với thầy Lê Hữu Mục ở văn khoa đại học Đà Lạt).

Trâu Siêng Năng Tôn Thất Dương Vân: Nhập rừng Ái Tử, Quảng Trị. Năm 1953 giữ chức Tổng Ủy Viên kiêm trại trưởng Trại Trường Quốc Gia. Có công lớn với Phong Trào vì đã tận tụy phục vụ và giữ gìn sự “Nhất Gia” của Hướng Đạo Việt Nam. Lìa rừng ngày 8 tháng 4 – 1993 tại Sài Gòn. (Tui cũng hân hạnh được gặp Trưởng Tôn Thất Dương Vân trong các trại họp bạn trước 1975 và thăm Trưởng tại nhà ở đường Trương Minh Giảng)

Ngoài ra, trong Chuyện Kỳ Thú... thấy có ba chàng Trâu của Rừng Nguyễn Trãi. Mục số 1357 là Trâu Bền Chí Lương Minh Đức (đã lìa rừng ở San Diego). Trâu này có câu nói để đời như sau: “Cha mẹ đặt tên không hài lòng nên mới lấy tên con thú, rõ là điên, nhưng vẫn thích điên hơn...”. Mục số 4516 là Trâu Tháo Vát Nguyễn Văn Huyền ở San Jose. Trâu này đã rời Rừng Nguyễn Trãi, hiện nay không biết đang lang thang ở rừng nào? Mục số 4557 là Trâu Nước Lý Luận. Chàng Trâu này ở đâu, làm gì, nói năng ra làm sao thì tất cả dân Rừng Nguyễn Trãi đều đã rõ.

Câu chúc cổ điển: Đứng trước thềm năm mới, tui thân chúc tất cả các anh Trâu, Bò, Ngựa, Beo, Báo, Chồn, Cọp, Sư Tử, Cò, Cú, Đà Điểu, Gấu, Hà Mã, Hải Ly, Hoẵng, Hươu, Dê, Mèo, Ong, Sóc, Sói, Thỏ, Voi... cùng các chị Ác Là, Bò Câu, Bướm, Chèo Bẻo, Chích Chòe, Én, Gà, Hạc, Hải Âu, Họa Mi, Ngỗng, Nhạn, Phượng Hoàng, Sáo, Sếu, Sơn Ca, Thiên Nga, Vàng Anh, Vàng Khuyên, Yến... có một năm Trâu Hạnh Phúc và An Khang.



HƯƠU

Hằng Hải Thắng chụp Canh Tý



Đôi chuyện về con Trâu

“Chỉ là chuyện sao chép! Mời đọc cho vui trong thời gian chờ “ đại dịch Cô Vi 19 ” đi qua ...” Gàlôi

Người dân vùng Đông Nam Á: Trung Hoa - Đại Hàn - Nhật Bản - Việt Nam - Cao Miên - Thái Lan đều biết: Năm Sửu, con Trâu, đứng thứ hai, sau năm Tý, con Chuột, trong chu kỳ 12 con Giáp! Có lẽ không ai hiểu rõ tại sao 12 con Vật này được chọn tiêu biểu cho mỗi năm mà khi chúng ta được sinh ra “phải dính liền với Nó”, trong khi nhiều con khác cũng đẹp đẽ oai hùng không kém, “lại không được chọn?” Một trong vài đặc điểm của Trâu là hàm trên không răng và thuộc loài nhai lại!

-Con trâu có một hàm răng
Ăn cỏ đồng bằng, uống nước bờ ao....

Theo truyền thuyết, đại ý là do Trâu lừa được Hồ, khoái quá há to miệng cười ngật nghẻo, răng bị va vào đá, gãy trụi hết hàm trên!

HÌNH ẢNH CON TRÂU GẮN LIỀN TRONG VĂN HÓA DÂN GIAN:

Trong suốt chiều dài lịch sử của nền văn minh lúa nước của dân ta...hình ảnh con trâu siêng năng, hiền lành gắn liền với lũy tre làng thể hiện một nét văn hóa Việt và là một biểu tượng không chính thức của VN, cũng như trong kho tàng văn học dân gian, Nó hầu như luôn có mặt qua nhiều thể loại: thần thoại, cổ tích, ca dao, hò vè, câu đố...



(chinhnghia.com) (baotuyenquang.com.vn)

Chúng ta cũng đã từng nghe qua:

- Thằng Bờm có cái quạt mo ?
Phú Ông xin đổi ba bò chín trâu...
- Chú Cuội ngồi gốc cây đa
Đề trâu ăn lúa gọi cha ới ời....
- Làm ruộng phải có trâu
Làm dâu phải có chồng...
- Một trâu anh sắm đôi cày
Một anh hai vợ có ngày oan gia
Tan đàn xảy ghé không xa..

Mĩa mai, châm biếm một chút thì:

- Thật thà như thể lái trâu
Yêu nhau như thể nàng dâu
mẹ chồng...
- Trâu buộc ghét trâu ăn
-Trâu bò húc nhau, ruồi muỗi chết
- Đàn gãy tai trâu..
- Mã tầm Mã, Ngưu tầm Ngưu...

Ởm ờ...lời là:

- Của chua ai thấy cũng thèm
Em cho chị mượn chồng em vài ngày
Chồng em đâu phải trâu cày
Mà cho chị mượn cả ngày lẫn

đêm!

Con Trâu với nghề Nông:

- Trên đồng cạn, dưới đồng sâu
Chồng cày vợ cấy, con trâu đi bừa.

-Trâu ơi ta bảo trâu này
 Trâu ra ngoài ruộng, trâu cày với ta
 Cây cày vốn nghiệp nông gia
 Ta đây trâu đấy, ai mà quản công...
 Ngay cả khi...thất tình, thất vọng cũng mang

Trâu ra “phân bua!”

-Công anh chăn “nghé”
 đã lâu

Bây giờ “nghé” đã
 thành trâu ai cày?

Một vài Tỉnh miền Bắc
 còn có tục Chọi Trâu, điển
 hình là ở Đồ Sơn và Hải
 Lựu.

Lễ hội Chọi Trâu ở Đồ
 Sơn / Hải Phòng được tổ
 chức hàng năm vào ngày
 Chín tháng Tám Âm., ngày này là trận Chung
 Kết giữa những con Trâu đã qua vòng loại
 trước đó, ngày Tám tháng Sáu.

Dù ai buôn bán ở đâu

Mùng Chín tháng Tám chọi trâu thì về

Dù ai bận rộn trăm bề

Mùng Chín tháng Tám nhớ về chọi trâu

Lễ hội Chọi Trâu ở xã Hải Lựu / Vĩnh Phúc
 tổ chức hàng năm vào ngày 16 – 17 tháng
 Giêng Âm lịch

Theo ghi chú, sau khi bị nhà Hán đánh chiếm
 nước Nam Việt / nhà Triệu, thế kỷ 2 trước TC,
 Thừa Tướng Lữ Gia lui về ở Hải Lựu – Sông
 Lô / Vĩnh Phúc ...và qua đời. Dân
 làng thờ Ngài là Thành Hoàng
 làng và lễ Chọi Trâu bắt đầu
 từ đó!

Dù ai đi đâu ở đâu

*Tháng Giêng mười bảy
 chọi trâu thì về*

*Dù ai buôn bán trăm nghề
 Tháng Giêng mười bảy
 nhớ về chọi trâu*

TRONG TRIẾT LÝ - TÔN GIÁO:

“Tính theo âm dương, 12 con giáp được
 chia thành hai cực âm và dương, trong đó con
 trâu (Sửu) thuộc âm, Sửu trong địa chi (thập
 nhị chi) được kết hợp
 với: Ất, Đinh, Kỷ, Tân, Quý nên chỉ có những
 năm Sửu là: Ất Sửu, Đinh Sửu, Kỷ Sửu, Tân
 Sửu và Quý Sửu mà không có những năm
 Sửu khác. Sửu dùng để chỉ thời gian từ một

giờ tới ba giờ sáng (đêm năm canh ngày sáu
 khắc). Người phương Đông đã tìm thấy và đặt
 tên cho bốn chòm sao, gồm 28 ngôi sao chính
 gọi là nhị thập bát tú, trong đó có sao Ngưu
 thuộc chòm sao Huyền Vũ nằm ở phương
 Bắc, ứng với hành thủy,
 thuộc về mùa Đông. Theo
 quan niệm của người
 phương Đông thì sao
 Ngưu, sao Đẩu là những
 ngôi sao sáng và thường
 được ví với những người
 có trí tuệ trác việt.

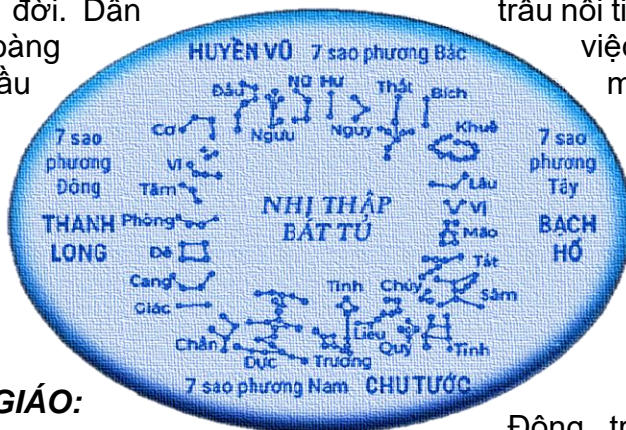
Ở văn hóa phương Đông,
 một trong những tôn giáo
 lớn là đạo Phật có nhiều
 câu chuyện về trâu, mượn



hình ảnh loài vật này để nói về triết lý, văn hóa,
 đạo lý sống, đó là tự chần tâm mình, tự chần
 tâm ngã như là thuần phục một con trâu. Biểu
 hiện cụ thể là bộ tranh chần trâu gồm 10 bức
 với 2 dòng trâu tiệt hóa minh họa cho con
 đường giác ngộ của Phật giáo Tiểu Thừa và
 trâu toàn đen dẫn bày các yếu chỉ thiền cho
 người học theo tư tưởng Phật giáo Đại Thừa.
 Tranh Chần Trâu Đại Thừa (Munual of Zen
 buddhism) của tác giả Daisetz Teitaro
 Suzuki minh họa và mười bức tranh chần trâu
 vẽ con trâu và những chú mục đồng gọi là
 “Thập mục ngưu đồ” là mười bức họa chần
 trâu nổi tiếng trong Thiền tông nói lên

việc chần trâu cho sự điều tâm,
 mô tả thứ tự quá trình diễn
 biến trong tâm thức của
 người vận dụng sự hành
 thiền trong cuộc sống.
 Trong đạo Phật, con Trâu
 mang ý nghĩa giải thoát tự
 nhiên, tự tại trong thế giới
 của Phật.

Trong các tôn giáo phương
 Đông, trâu thường được sử dụng
 như một ẩn dụ cho quá trình tu tập, vượt qua
 khó khăn để đạt đạo. Nó là vật cưỡi của Lão
 Tử, sau khi truyền đạo xong, ông cưỡi trâu đi
 về hướng Tây và biến mất. Đạo Phật cũng có
 nhiều sự tích liên quan đến trâu. Người ta cho
 rằng, trong thời gian 49 ngày thiền định của
 Đức Phật Thích Ca Mâu Ni, ông đã được thôn
 nữ Sujata dâng cúng cháo sữa trâu và nhờ đó



sức khỏe được hồi phục nhanh chóng. Phật giáo Thiên tông có bộ tranh kệ nổi tiếng là **Thập mục ngưu đồ** (Mười bức tranh chăn trâu), tương ứng với 10 bước tu đạo: **Tìm trâu, Thấy dấu, Thấy trâu, Bắt trâu, Chăn trâu, Cưỡi trâu về nhà, Quên trâu còn người, Người và trâu đều quên, Trở về nguồn cội, Thông tay vào chợ**. Tuệ Trung Thượng Sĩ Trần Tung thì coi con trâu đất chính là Phật, bậc cao nhân ấy đã tìm thấy ở con trâu những đặc trưng phù hợp với đạo lý sâu xa của mình.

(vi.wikipedia.org/ Trong văn hóa Á châu)“

Gần Hồ Tây, Hà Nội, có đền thờ Kim Ngưu. Theo sách Lĩnh Nam Chích Quái, ở núi Tiên Du có con tinh Trâu Vàng nửa đêm thường tỏa ra ánh sáng. Có nhà Sư lấy tích trượng yểm trên trán trâu, trâu vàng bỏ chạy húc vào đất sụp thành hồ... chạy qua nhiều nơi, đến sông Tô Lịch, chỗ ấy chính là Tây Hồ, thì không thấy nữa...Sau này người dân xây đền bên Hồ Tây để thờ Kim Ngưu.

Ở An Giang, núi Cấm, xã An Hảo có miếu Trâu nghĩa dũng. Tương truyền, đại ý là trâu đã cứu một bé chăn trâu bị cọp vồ. Sau khi đuổi được cọp, trâu dùng sừng mang đứa bé bất tỉnh đầy máu me về làng. Dân làng cho là trâu điên húc bé nên giết chết. Khi bé tỉnh lại và kể mọi chuyện thì mới biết trâu bị giết oan. Mọi người hối hận, thương tiếc lập miếu thờ...

Bài thơ sau đây:

Trâu già than thân

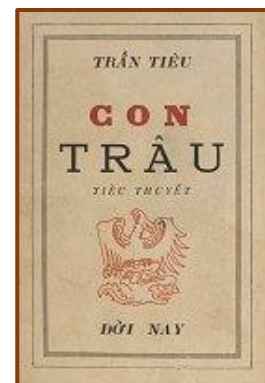
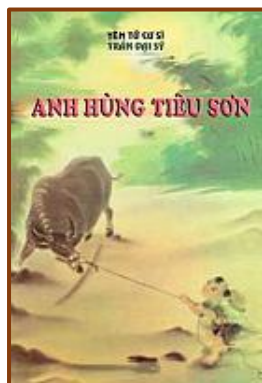
Thấy tau ốm yếu dễ trâu già
Trẻ nhỏ như bầy chữa biết ta
Đàn tục gầy tai còn thuở nghe
Ách đời mang cổ tự thời cha
Nhiều người hốt cứt mua lên
ruộng
Lắm kẻ theo đuôi tạo nổi nhà
Tuổi tác ngày chiều còm có ít
Đền ơn chẳng tính, tính căng da.
Có 3 tác phẩm văn học thường
được nhắc đến:

-Con Trâu - tác giả Trần Tiêu, Tự Lực Văn Đoàn, phát hành năm 1938. Ông là em nhà văn Khái Hưng.

-Con Trâu của Trần Tiêu là cuốn tiểu thuyết đầu tiên của văn học Việt Nam lấy tiêu đề và có nhân vật trâu. Bộ truyện này trước đó đã được in trên báo Ngày nay của Tự Lực văn đoàn năm 1938

Nhà văn Kim Lân, tác giả nhiều tập truyện xuất sắc về làng quê Bắc bộ đánh giá về Con trâu: “ Tác giả này khai thác những nét bình dị, chân thật của nông thôn, không thi vị hóa, cũng không nặng về trần tục. Tôi rất thích tác phẩm Con trâu của Trần Tiêu. Con trâu là đầu cơ nghiệp. Xoay quanh chuyện con trâu thực chất là chuyện con người.” ...

-Con Trâu – tác giả Nguyễn Văn Bông, phát hành năm 1952. Ông người ở Đại Lộc / Quảng Nam. Theo lời tác giả, ông viết Con Trâu trong



TRONG VĂN HỌC:

Cụ Phan Châu Trinh cũng có làm nhiều bài thơ về trâu: “ Mất trâu mới lo sửa chuồng. Trâu cột ghét trâu ăn...”

thời gian kháng chiến chống Pháp.

-Mùa Len Trâu – tác giả Sơn Nam, phát hành năm 1963. Ông tên Phạm Minh Tày, người Rạch Giá.

-Mùa Len Trâu là một truyện ngắn trong tác phẩm Hương rừng Cà Mau và đạo diễn Nguyễn Võ Nghiêm Minh đã dựng thành phim, khởi quay tháng 9/ 2003.

TRONG TÂY DU KÝ:

Đây là một trong các truyện “vượt thời gian”, được xếp vào hàng ưa chuộng nhất thế giới!

Nhân vật Tề Thiên Đại Thánh - Tôn Ngộ Không, “vai chánh trong truyện”, mà ai cũng biết khi đọc qua và chắc là cũng không quên Ngưu Ma Vương, một “ma đầu” đã làm Tôn Ngộ Không điên đảo không ít vì phải càn đến chiếc quạt ba tiêu của Thiết Phiến công chúa, Ngưu phu nhân, quạt tắt núi lửa mới qua được địa phận họ Ngưu trên đường cùng Thầy đi thỉnh kinh!

Cuối cùng thì Tôn Ngộ Không nhờ được chỉ điểm, đã đến cầu cứu Thái Thượng Lão Quân (tức Lão Tử sau khi để lại Đạo Đức Kinh đã cưỡi trâu đi....!), lãnh đạo Tiên giới, nhờ giúp. Ngưu Ma Vương chính là con trâu của Ngài, do vì đồng tử chần coi lơ là đã trốn xuống trần

gian... làm loạn. Khi gặp lại đồng tử thì Ngưu Ma Vương hiện nguyên hình... trâu, bị xỏ mũi mang trở về!

Tạm kết thúc chuyện Trâu và xin mời đọc lại bài Năm Sửu chuyện Trâu của thi sĩ HĐ Tuấn Việt, bài được đăng trong Đặc San HĐVN – Xuân Kỷ Sửu 2009, trang 102:



Mệnh trời, bạn thiết với nông dân

Canh tác, tăng gia...cổ góp phần

Đầu lớn, sừng cong, như thách đố

Da dày, thân nặng, vẻ chuyên cần

Kéo cày măn kiếp nuôi thiên hạ

Gặm cỏ qua ngày độ tấm thân

Thịt nát , xương tan còn để tiếng (1)

Tù và, trống trận thúc ba quân (2)

(1) Dùng da trâu để bung mặt trống

(2) Sừng trâu làm tù và, thổi tiếng vang đi rất xa.

**Tô văn Phước - xứ Đức
tháng 2. 2021**

自己に至る 十牛図 **Thập mục ngưu đồ (10 bức tranh chăn Trâu)**

Tìm trâu	Thấy dấu	Thấy trâu	Bắt trâu	Chăn trâu
Cưỡi trâu về nhà	Quên trâu còn người	Người và trâu đều quên	Trở về nguồn cội	Thông tay vào chợ



Kiến càn cường Nguyễn cửu quỳ



Cú hiên lành Dương xuân tụy

Trang “Thú Rừng Hương Đạo Trường Niên” hân hạnh đón chào các Thú Rừng Trường Niên về hội tụ.
A...A...A... những Thú Rừng Hương Đạo Trường Niên lưu dấu trên đất Liên lạc mùa Xuân 2021



Trâu hiệt thành Nguyễn ngọc hà



Hạc tiên Thái văn ba



Ongtậttâm Phạmtuấnngọc



Gấugắng Nguyễnvănnam



Sơnmiêuvuitinh Lâmquangminh



Sáolýluận Diệphoàngmai



Hươuđamang Lêvănquang

THỦ RỪNG HDTN
Kính mời Quý Trường Niên tham gia Trang Thủ Rừng HDTN.
Cá nhân hay đơn vị tham gia xin liên lạc về hdtvn1822@yahoo.com
Phone # (714)722-5119 (VPT) (214) 403-1923 (VPP+Báo LL).
Mong sớm được hội tụ. Beo tận tâm phụ trách

Chuyện năm



Lật đặt thế mà đã gần hết năm con Chuột 2020, cũng còn có tên gọi khác là năm con Cô Víd hay Cúm Tàu mà con cúm tàu này còn kinh khốc hơn hẳn con ghê tàu phù ngày xưa.

Cứ giao mùa đổi năm thì thiên hạ lại chúc nhau rầm trời, nghiệm ra những lời chúc Tết Canh Tý 2020 toàn là những lời chúc trật chĩa trật lất cũng vì con Cúm tàu quái ác không nhắc đến nó thì không được.

Tý đi thì Sửu đến.

Một con thì nhỏ tẻo, một con to như trâu mộng. Muôn loài thú chỉ có 12 con được xếp vào hàng 12 con giáp mà con chuột đứng đầu bảng tuy nó là con thú nhỏ nhất bởi vì nó là con chuột nhất láu cá bám lưng con trâu bơi qua Ngân Hà đến trình diện Ngọc Hoàng “First come first serve” con nào đến trước thì sẽ xếp trước. Con trâu bơi qua sông đầu tiên nhưng con chuột láu cá ăn theo bám đuôi trâu tới bờ vọt qua sừng trâu chạy tranh tiên nên được xếp đầu bảng trước con trâu thế nên Sửu phải đứng sau Tý chuột. Sửu cũng từ tiếng Trung Hoa gọi trâu bò là Sửu, Ngưu. Đứng ra trâu bên Tàu gọi là thủy ngưu. Thiên Long Bát Bộ của Kim Dung nhân vật võ lâm Thiết Sửu Du Thản Chi yêu điên yêu cuồng nàng A Tử ma mãnh quái ác hành hạ y đủ trò thừa sống thiếu chết để tiêu khiển và dùng y như con vật để luyện công mà y vẫn không hề oán hận người mình tôn thờ. Thiết Sửu cũng là tên A Tử đặt cho Du Thản Chi khi quái ác chụp đầu y vào cái lồng sắt. Dù sao y vẫn là một kẻ tình si cuồng điên máu lệ có 1 không 2 trên giang hồ. Ấy là chuyện Thiết Sửu của giang hồ võ hiệp Kim Dung ngày xưa nhưng ngày nay trong giới giang hồ bàn phím xứ Đông Lào có nhiều đám Sửu nhi quấy tá lả bùng binh như một lũ điên vô học. Sửu nhi hay trẻ trâu là một danh từ thời thượng đang “cực hot” trong nước hiện nay.

Hiểu theo nghĩa đen thì Sửu nhi có nghĩa là con ghé, con trâu con. Nhưng trên mạng xã hội Sửu nhi lại là tiếng lóng mang ý nghĩa

là Trẻ trâu. Trẻ trâu ở đây ám chỉ các những con người không còn nhỏ dại nhưng lại có những hành động vô lại ngông cuồng, không chín chắn, bộp chộp, luôn tỏ vẻ ta đây chủ yếu làm anh hùng bàn phím cào điên cuồng không khác gì đám dờ lơ vờ. Haizzza ! Cũng tội cho con trâu nhĩ !

Trâu với chuột cũng còn dính với nhau trong chuyện vui “Ông quan thanh liêm” trong kho tàng chuyện dân gian nước ta.

Chuyện như vậy:

Có ông quan “phụ mẫu chi dân” nổi tiếng là thanh liêm không bao giờ nhận phong bao phong bì hối lộ, không tư hào “cây kim sợi chỉ” của nhân dân. Ai ai cũng kính phục.

Có hai làng phải kiện nhau ra ba toà quan lớn, quan cứ chí công vô tư mà xử. Làng thắng kiện mừng lắm bèn hội nhau sửa soạn lễ vật tạ quan để tỏ lòng biết ơn, nhưng mang lễ vật gì đến, quan cũng gạt đi không nhận.

Họ làng mới tìm đến bà quan. Bà quan cũng chối đây đây:

- Quan ông tôi thanh liêm lắm, tôi mà nhận của làng thì mười, mười lăm năm sau, quan ông mà biết cũng vẫn còn rầy rà lời thôi lắm.

Dân làng năn nỉ mãi, quan bà nể tình mới bày cách:

- Quan nhà tôi tuổi “Tý”. Dân làng đã có ý như vậy, thì hãy về đúc một con chuột nhất bảng vàng đến đây, rồi tôi cố nói giùm cho, họa may được chăng!

Dân làng nghe bèn nghe lời đem lễ một con chuột vàng đến nhờ quan bà tiến cho quan ông. Bà đem cất con chuột vàng vào tủ kín.

Vài mươi năm sau khi quan về hưu trí, gia cảnh túng bần, bà quan mới lấy con chuột vàng ra tính bán đi lo việc “cứu đói giảm nghèo”. Quan ông trông thấy con chuột vàng, mới hỏi ở đâu ra làm vậy?!

Bà quan cứ đem sự tình đầu đuôi năm xưa kể lại.

Quan ông ngẫm nghĩ hồi lâu rồi chép miệng thở dài:

- Giá như hồi đó bà cứ bảo tôi tuổi “Sửu” thì bây giờ tôi với bà chả lo gì ! (chỉ lo già)

Chuyện năm Sửu đến đây là mãn ...

Chào Cả Nhà

Cung Chúc Tân Niên Tân Sửu 2021

ĐĐSN Cao Ngọc Cường



Thông Báo Hội Tết “ Xuân này con không về ”

Saigonmylove Vu <bauchuong@gmail.com>

To: Gia đình. Làng, Xóm

Fri, Feb 12 at 10:55 AM

Kính thưa hai họ làng trên xóm dưới,

Tuy là các cụ chúng mình đã được chích ngừa, người mũi thứ nhất, kẻ 2 mũi, nhưng vì an toàn cho cả mình cùng con cháu nên hôm nay đã 30 tết, đành nuốt lệ vào trong mà nói với chúng nó là "Thôi con ạ, năm nay khỏi dzìa.". Cúp phone xong mà trong lòng buồn muốn chết, nước mắt rưng rưng nhớ về những cái Tết đoàn tụ năm xưa, huhuhu :(

Để xoa dịu nỗi cô đơn & buồn tủi trong ngày Tết ly hương, "ông Táo" bầu Chương cùng "bà Táo" Ngọc Minh mời bà con tham dự buổi Hội Tết "Xuân Này Con Không Về", trước là để bà con chúc tết nhau trong ngày đầu Xuân, sau là cùng nhau đi du xuân cho khuây khỏa với những trò chơi ngày Tết nhé.

Chương trình hội Tết sẽ được diễn ra như sau:

Ngày: Sáng Thứ Bảy - Mừng 2 tết nhằm ngày 13 tháng 2, 2021

Địa điểm:

Bau Chuong Vu is inviting you to a scheduled Zoom meeting.

Topic: Xuân Này Con Không Về

Time: Feb 13, 2021 10:00 AM Pacific Time (US and Canada)

Join Zoom Meeting

<https://us04web.zoom.us/j/73222409373?pwd=bHJWVEorNDVkdMFPs003TFFmZmFQUT09>

Meeting ID: 732 2240 9373 - Passcode: GsJ03g

Chương trình:

10:00 - Khai mạc hội Tết: Chào cờ - múa lân - đốt pháo.

10:15 - Khai tiệc đầu xuân gồm: Bánh chưng, bánh tét, giò, chả, thịt kho trứng, giò thủ, dưa món, củ kiệu cùng vài chai XO ấm bụng. Các gia trưởng & bà con chúc Tết đầu năm.

10:30 - Sớ Táo quân - Thả thơ - Đối thơ

10:45 - Nhạc, kịch, ngâm thơ, cải lương, kể chuyện dzui ngày Tết

11:15 - Lắc bầu cua thử thời vận.

11:45 - Trao quà & câu chuyện bé mạc.

12pm - Lưu luyến chia tay kết thúc hội Tết.

Để chương trình được thêm phần hào hứng, ban tổ chức đã chuẩn bị sẵn nhiều phần thưởng thật hấp dẫn cho bà con tham gia. Ai vô sớm sẽ có cơ hội bốc thăm nhiều quà giá trị, ai vô trễ cũng vẫn còn :).

Đây là 1 ngày hội Tết đặc biệt chưa từng có trong phong trào HĐTN trước đây. Các bác mời gọi anh em HĐ khắp nơi cùng tham gia cho vui trong mấy ngày xuân này.

Xin lưu ý: Đây là ngày hội Tết nên chúng ta sẽ không mặc đồng phục HĐ, nếu có sẵn thì xin các bác mặc quốc phục cho ý nghĩa nhé.

Trân trọng thông báo & thân mời.

Bầu Chương - Ngọc Minh

PS. Chủ nhật này cũng là ngày Valentine. Em có 1 chuyện cười ra nước mắt mà chưa từng kể cho ai nghe, nhớ nhắc em nha các bác.

Tết TÂN SỬU năm nay nhiều gia đình con cái không về ăn Tết với Cha Mẹ già được vì ngoài kia con COVID vẫn còn đang hoạt động rất mạnh ở khắp mọi nơi trên thế giới. Dù thương nhớ nhau vô vàn, nhưng mọi người con đành phải lỗi hẹn và đành xin lỗi Cha Mẹ rằng: "Xuân này con hồng dzìa"...

gói lên ZOOM, người mặc áo dài khăn đóng, người mặc thường phục tươm tất cùng nhau hớn hờ đi dự Hội Làng. Đây là Anh Sóc, Hồ Đăng, Chị Thu Ba, Chị Tố Lan; kia là Thu Hà, Hương Nguyễn, Tony Vũ, Trung Tường, Đình Phước & Mỹ Phương, Tony Nguyễn, Cửu Lâm, Anh Thực, rồi Anh Hiệp & Minh Xuân,



Ai ai trong xã hội cũng cùng mang chung một nỗi niềm tâm sự như vậy và đành chịu phải ở yên trong nhà và không thể đi đó đi đây để cùng chúc Tết nhau, hay tham dự những Hội Tết Truyền Thống, hoặc những chương trình Ca Nhạc Việt Nam tưng bừng, hoặc những chuyến đi hành hương du lịch như mọi năm. Các khu thương xá của người Việt cũng vắng lặng buồn hiu vì ai cũng sợ ra đường bị lây bệnh COVID lại làm khổ bản thân, gia đình và cộng đồng...

Hiểu được nỗi lòng u uất đó của các Hướng Đạo Trưởng Niên - mà phần lớn là những người tuổi từ 6-7-8 bó trở lên, nên Ông Táo Bàu Chương và Bà Táo Mỡ Nhọn Ngọc Minh kết hợp với Anh Sóc Lê Anh Dũng và Chị Nghiêm Loan Anh đã lên một chương trình Hội Tết qua ZOOM để các Trưởng lên đó gặp nhau chúc Tết và chơi vài trò chơi dân gian ngày Tết cho đỡ buồn. Từ 10 giờ sáng Thứ Bảy 13/02/2021 (Mùng 2 Tết), các Trưởng đã khăn

Mai Vinh, Ái Chung, Vũ Trọng Tiến & Thanh Bình, Bàu Chương, Mỡ Nhọn. Riêng Bích Ngọc, Loan Anh và Linh Chi cố gắng mãi để vào ZOOM cùng vui chơi, nhưng loay hoay mãi mà không được đành bị lỡ cơ hội.

Buổi sinh hoạt bắt đầu. Mọi người đứng lên nghiêm chỉnh làm Lễ Chào Quốc Kỳ VNCH và hát Hường Đạo Ca. Sau đó, Bà Táo Mỡ Nhọn đọc Sớ của HĐTRN với nhiều chi tiết rất vui nhộn khiến bà con cười vang từng lúc. Bà Táo cũng nhân dịp này thông báo Làng Bách Hợp Vùng Vịnh sẽ tổ chức một kỳ trại nhỏ gọi là "COVID SURVIVAL CAMP" để một số các Trưởng cùng họp mặt với nhau sau những tháng ngày dài bị cấm cung nghiêm ngặt...

Nghe tin này Bà con xôn xao náo nức và mơ ước nạn COVID sẽ sớm tan biến nhanh sau khi mọi người dân được chích ngừa đầy đủ cả và cuộc sống sẽ trở lại bình thường...

Sau đó là màn "Xin Xăm Quê Đầu Năm" rất hấp dẫn và hồi hộp. Bác Sóc và Chị Loan



Anh đã cùng nhau soạn trước những lời giải cho những quẻ xăm mang từ số 1 đến số 20. Các Trưởng nào thích quẻ số mấy thì cứ hô to con số đó rồi Ông Táo và Bà Táo sẽ thay phiên nhau đọc những lời giải cho từng người. Ôi thật là một khám phá đầu năm kỳ thú khi mà mỗi người nghe được những lời bàn giải lá xăm của mình đầy bất ngờ và ngộ nghĩnh.

Mai Vinh chọn quẻ xăm số 16 và Trung Tường bắt quẻ số 13 gọi là quẻ "Yêu" và năm mới hứa hẹn sẽ gặp được một Tình Yêu tuyệt đẹp. Bác Thực chọn quẻ số 10 gọi là quẻ "Thượng" nên sẽ được hạnh phúc và tha hồ rung đùi hát ca.

Cửu Lâm thích quẻ xăm số 7 tức là quẻ "Nhập", sẽ có quà từ xa đến và người yêu đang mong chờ. Nàng Hương đất Thần Kinh thì từ chối không chọn quẻ xăm nào vì

hôm qua về nhà nhận được món quà Valentines ai đặt trước cửa khiến nàng vô cùng xúc động... trái tim đập mạnh, bàn tay run run nhặt món quà lên vừa hồi hộp nghĩ đến một cuộc hẹn hò đầy thú vị sắp xảy ra... Thế nhưng khi nhìn qua 3 căn apartments khác trong khuôn viên thì cũng thấy trước cửa có đặt gói quà Valentines giống của mình. Thì ra cả 3 căn đó cũng thuộc 3 người độc thân giống mình... như vậy là nghĩa làm răng?! ...Thôi, Hương không dám mơ mộng nữa...

Đến lượt Mỹ Phương thì bắt được quẻ xăm số 8 là quẻ "Kiết" nên mọi sự cát tường đều hứa hẹn trong năm mới. Còn Ông Xả của MP chọn quẻ số 4 thì có người yêu ở trong nhà và trọn năm sẽ được phát tài vui vẻ. Chị Minh Xuân ở Boston thì từ chối không bắt quẻ xăm nào (vì chắc Chị sợ "xui"?); nhưng mọi người khuyến khích Chị bắt số nên cuối cùng Chị chọn số 2. May quá, đây là quẻ "Thượng" nên vận may sẽ đến trọn năm. Anh Hiệp, Ông Xả của Minh Xuân bắt số 1 là quẻ "Hình", sẽ hái



lộc đầu năm, gia đình vui vẻ ngày thêm phát tài... Thế là hai Anh Chị mỉm cười tùm tùm... Sau đó, Thu Hà bắt quẻ số 14 là quẻ "Con Trâu" nên năm mới sẽ mạnh như Trâu và mọi chuyện đều tốt đẹp hanh thông. Tony Nguyễn với quẻ số 9 là quẻ "Cát": năm mới bạn bè vây quanh, Covid sẽ chạy xa ngay và tiền vào account như nước.

Anh Sóc Lanh Lợi chọn quẻ xăm số 17 là quẻ "Vinh": danh xưng bố mẹ đã cho, lớn lên đi học thành tài, hiển vinh có xe có cộ, ngủ giường nệm mút êm đềm. Hồ Đăng bắt quẻ số 11: số này là bậc anh tài, sẽ lên xe hoa, thuận vợ thuận chồng. Tony Bùi chọn quẻ 12: số giàu tử phú ở VN, tiền bạc đời sống cao sang...

Táo Ông - Bàu Chương tự bốc quẻ cho mình: số này phát tài, phát lộc, phát tướng...

Táo Bà - Mỡ Nhọn Ngọc Minh cũng tự gieo quẻ cho mình: số này đẹp sẵn, xuân này ít nói mà vui, mùa Xuân gặp lại cổ nhân rồi...

Và trong cơn phấn chấn vui vẻ như thế, Táo Bà cất cao tiếng hát: "Ngày Tình Yêu trộm



tặng nhau màu hoa trong vườn nhà... chẳng dám hôn nhau... chỉ ôm hàm thụ... chẳng dám sờ nhau, ôi sợ hãi... Con Corona ngưng cả chuyện tình... Valentines' Day, con phố vắng vườn dài..."

Táo Ông bèn đáp lại bài hát của Táo Bà bằng đoản khúc "Xuân Cô-vít": "Nghe Xuân sang thấy trong lòng mình ứa gan, Tết đến đây mà chúng ta phải ở nhà, Nhớ thương nhau mà phải gặp nhau trên ZOOM... Nghe Xuân sang thấy trong lòng mình xốn xang, Tết đến đây mà chúng ta phải ở nhà... ở nhà... ở nhà... ở nhà..."

Mọi người cùng cười rộ và vỗ tay khen ngợi Táo Ông và Táo Bà đã thay mặt mình diễn tả nỗi niềm thương nhớ khôn nguôi của những người Hướng Đạo Trường Niên, tuy tuổi cao

sức yếu nhưng vẫn khát khao được đi cắm trại, được hát ca quanh vòng lửa trại, được cùng nhau chia sẻ miếng mứt gừng, miếng kẹo lạt bên tách trà thơm trong những ngày Tết truyền thống như vậy...

hạng với số điểm tối đa là 5 điểm. Đó là Anh Hồ Đăng và Mỹ Phương. Hai anh em được trao tặng 2 món quà kỷ niệm của Trại National Jamboree 2020 do Táo Ông Bầu Chương tặng. Riêng Trung Tường cũng được thưởng



Sau chương trình "Bốc Quẻ Xăm Đầu Năm" là đến trò chơi dân gian "Bầu Cua Cá Cọp". Bầu Chương làm Cái và trải bàn cờ bằng giấy lên bàn. Trên bàn cờ hình chữ nhật có 6 vòng tròn, trong mỗi vòng tròn có in hình con nai, trái bầu, con gà, con cá, con cua, con tôm. Mỗi người được cho \$10 tiền ảo để chơi và mỗi lần đặt số mỗi người chỉ được đặt \$1 mà thôi. Trò chơi sẽ có 5 lần đặt số và xổ số. Trung Tường được cử làm "Thư Ký" và ghi tên rồi đọc tên từng người theo thứ tự. Mỗi người sẽ nói mình đặt con gì và Trung Tường sẽ ghi vào tờ giấy. Sau khi mọi người đặt xong, Bầu Chương sẽ lắc mấy hột xí ngầu và xổ số. Trung Tường kiểm tra và ghi xuống rồi đọc điểm của từng người chơi. Sau 5 lần xổ số, nếu người nào đạt được số điểm cao nhất thì sẽ được vào chung kết và thắng 1 trong 2 giải thưởng: 1 dành cho nữ là chiếc áo Shirt màu trắng của Trại National Jamboree 2020; và 1 dành cho nam là cái Belt Buckle của National Jamboree 2020. Đây là những phần thưởng rất hấp dẫn khiến trò chơi càng trở nên gay cấn...

Kết quả chung cuộc có hai người đoạt giải nhất đồng

1 cái Belt Buckle nữa.

Xin cảm ơn Trường Bầu Chương! Được biết tại cuộc họp mặt Black Noel ZOOM MEETING của HĐTRN để đón Giáng Sinh và Tết Tây vừa qua, được tổ chức vào ngày 24/12/2020, Chị Thu Ba cũng thắng Xổ Số Lô An Ủi là \$25 COSTCO Gift Certificate. Xin chúc mừng Chị Thu Ba!

Trò chơi đầy hào hứng vừa kết thúc thì Trường Vũ Trọng Tiến và Bè Trên là Chị Thanh Bình xuất hiện trên ZOOM. Anh Tiến thuộc Làng BH Vùng Vịnh, là một Bác Sĩ Y Khoa và vừa trải qua một cuộc giải phẫu lớn nên Anh phải cắm cung ở nhà khá lâu. Hôm nay cả hai anh chị cũng háo hức vào ZOOM để thăm hỏi và chúc Tết mọi người. Chị Tố Lan là Bè Trên của Tiên Chỉ Nguyễn Văn Hiệp cũng có vào ZOOM sớm, nhưng vì lý do kỹ thuật nên không thể ở lại lâu để sinh hoạt với mọi người. Lúc này đồng hồ điểm 12 giờ trưa.

Các Anh Chị em cùng hát vang bài "Ly Rượu Mừng" và chúc Tết nhau một lần nữa trước khi rời ZOOM. Ai nấy hẹn gặp lại nhau một ngày không xa, khi con COVID đã thật sự chấp cánh bay xa khỏi thế giới này...



**KÍNH CHÚC QUÝ TRƯỞNG VÀ GIA ĐÌNH MỘT NĂM MỚI TÂN SỬU 2021
DỒI DÀO SỨC KHỎE, MAY MẮN, BÌNH AN VÀ VẠN SỰ NHƯ Ý!**

**Trịnh Mỹ Phương
(Phượng Hoàng Nhiệt Thành)
San Jose, 13/2/2021**



Số Táo Quân

Kính bạ̉m Ngọc Đé
Thần là Táo Quân
Lo việ̣c dựoi trậ̀n
Cụ̉a Làng Bách Hợp
Trong năm con Chuột
COVID hoành hành
Kính Tế tan tành
Lòng người ly tán
Dù Trại phải hoãn
Chúng Thần chẳng quên
Liên Kết bạn bè
Bầu Chương lè phè
Mở ZOOM ngọ̀i chat
Bên Làng Téch Xát
Có Bác Ngựa Lòng
Hăng hái nự́c lòng
Mời Ngựa Khéo Léo
Là chị Bé Hai
Tiếp tục trợ̉ tài
Lập thêm một Xóm
Thiên Nga xí Xọn
Cũng góp tay vào
Phát triển phong trào
Trường Niên hăng hái
Sóc nhọ̉ chẳng ngại
Tiếp tục làm Thơ
Luôn sẵn một bồ
Chứa đầy bụng Sóc
Được vợ sẵn sóc
Trường Đỗ Phát Hai
Cùng mạ́y Trường tài
Đánh tan cô vít
Tóc xù xoắn xít
Là Mỗ Mỹ Phương
Phượng Hoàng Nhiệt Thành
Xứng danh chăm chỉ

Vô cùng tỹ mỹ
Rất thích việ̣c chùa
và nghe chộ̀ng hát
Còn một chuyện khác
Là Trường Trung Trường
Chưa gặp người thương
Tìm con bỏ ngõ
Chàng Kym nhờ Mỗ
Dạo kiệ̉m nạ̀ng Kiều
Cầu nguyện mỗi chiều
Mong tin Nhạn Trắng
Nàng Hương bặ́ng nhặ́ng
Cụ̉a đất Thần Kinh
Vẫn còn một mình
Treo cao giá Ngọc
Xin Ngài ban phát
Cho các bạn hiền
Chỉ Thậ̉m xe duyên
Bầu Chương rất khỏe
Trường Tinh rất hăng
Trúc Anh rất giỏi
Trợ̉ tài nấu bếp
Quản trò trước hết
Đã có Quan Vinh
Ăn nói hữu tình
Thêm nàng Mỗ Nhọn
Tiên chỉ được chọn
Sẽ đứng Chủ Hôn
Đám cưới thật xôm
Mời Ngài đến dự
Công lao thật bự
Xin báo cáo Ngài
Một Trường cao tài
Gấu nâu Xuân Đức
Chăm chỉ siêng năng
Đem hết khả năng

Hăng say làm báo
Hương Đạo Trường Niên
Dù chỉ ít tiền
Báo anh vẫn đạt
Như nguồn LIỆ̃N LẠC
Cụ̉a khắp mọi nơi
Hình ảnh đẹp ngời
Nội dung phong phú
Anh thật ưu tú
Bỏ tính Trương Phi
Nay thật nhu mì
Hiền khộ như bự̣t
Công lao sộ́ một
Là Trường Tăng Bình
Lên báo tận tình
Luôn luôn hăng hái
Ốm đau chẳng ngại
Làm việ̣c say mê
Tinh thần khội chē
Anh em nệ̀ phục
Còn nhiều nhiều nữa
Vi dịch Cô Vít
Thần đây chạy bộ
Mệt đứt cả hơi
Tâu vậ̣y đủ rồi
Hẹn lại năm sau
Thần về tâu tiếp
Ngọc Hoàng vạn tuế...
Cuối năm con Chuột
Đầu năm con Trâu
Thần hạ cúi đầu
Giã từ Thượng Đế
Thần về kéo trē
Nhà hàng đóng cửa
Là Thần đỏi meo...
táo mỗ nhọn





Đoạn khúc



Xuân Covid 2021

Nghe Xuân sang thấy trong lòng mình ứa gan
Tết đến nơi mà chúng ta phải ở nhà
Kìa, mùa Xuân đã đến trước thềm
Mình đành gặp nhau trên Zoom
Nghe âm êm cõi lòng nhau.

Xuân ơi xuân đến làm gì cho xót xa
Có tới đây, anh với em cũng ở nhà
Ngày đầu xuân hạnh phúc khắp nhà
Người người gặp nhiều duyên may
Cô Vid ơi, hãy dờn xa.

ĐK:

Ai, đang buồn, hãy ráng dzui lên nha
Chớ, có sầu, vui Tết cùng anh em đây
Lòng dạt dào niềm vui hân hoan
Thật, tuyệt vời, gặp nhau hôm nay
Ta chúc nhau yên bình, mạnh khỏe như trâu

Vũ Hồng Chương (Bầu Chương)

Xuân này con không về

Xuân đến đây rồi mẹ chờ mong con
Ong bướm nó đùa rộn ràng bên hoa
Con hứa năm rồi rằng con sẽ về
Xuân đến năm này lần nữa
Mà con yêu mãi xa ngàn xa

Thương quá xuân nào nhà mình đông vui
Mẹ cúng giao thừa rộn ràng trong sân
Mái ấm gia đình rộn vang tiếng cười
Háo hức bên nồi bánh tét
Mùi thơm lan mũi em căng phồng

Tết con không về biết mẹ buồn lắm,
Xóm quê nghèo ai người hỏi han
Không còn bướm ong vờn ngoài sân
Bây em bơ vơ chờ trông anh trai
Sẽ mang về bao quà bánh mứt
Đi mừng xuân vui cùng chúng bạn

Con biết không về mẹ chờ em trông
Nhưng nếu con về Nạn Dịch lây lan
Qua khắp thôn làng người người ở nhà
Mong sớm tan Dịch Cô-Vít
Mẹ ơi con xuân này chẳng về

Mẹ thương con xin đợi ngày mai

Trịnh Mỹ Phương
(Phượng Hoàng Nhiệt Thành)
Mỗ Làng BH Vùng Vịnh – Bắc California
San Jose, 13/12/2021

Hăm ba tháng Chạp Cảm khái

Mừng Tân Sửu 2021

Ráng mà vui đón Tết con Trâu
Tháng Chạp Hăm Ba, ngó phát rầu
Dịch bệnh vẫn tràn lan thế giới
Vắc xin chờ chích vẫn còn lâu
Thì thôi hãy cố nuôi hy vọng
Phó thác cho Trời ! Biết chạy đâu
Tiến Táo công bày mâm đồ cúng
Cầu cho qua dịch cúm ba tầu

Năm con Chuột nhất sắp dần qua
Trâu đã mon men đến trước nhà
Ngúc ngoắc cặp sừng nom phát khiếp
Húc con Cô víd chạy dang xa
Nghinh tân chào đón anh Trâu mới
Tống cựu chia tay chú Chuột già
Năm mới chan hòa niềm tin mới
Đón chào Tân Sửu khúc hoan ca

23 tháng chạp
đầu trâu đuôi chuột



14-1-21
mnc

Cô Bonnie làm việc tại trạm xăng Stripes ở San Antonio, Texas đã đăng lên fb của mình như sau:

“ Hôm nay tôi đi làm để kiểm tra cửa hàng của tôi. Có ai đó đã lấy hết các bình nước tôi đặt bên ngoài cửa tiệm.

Tôi hiểu ,mọi người đều đang rất cần nước. Tôi có khoảng 100 lốc nước (7-10), và khoảng 40 lốc Aquafina để bên ngoài.

Và, sau khi xem xét lại cửa hàng, tôi đã tìm thấy cái này. Số tiền để lại của những người lấy nước nằm vương vãi trên nền nhà. Họ đã để lại cho chúng tôi 620 đô la tiền mặt từ những tờ tiền lẻ có mệnh giá khác nhau.



Câu chuyện tuyệt vời ở TEXAS

Wow <http://www...> Cửa hàng của chúng tôi đã kiếm được doanh thu là 620 đô la, ngay cả khi nó đã đóng cửa trong những ngày mưa bão. “

Vâng! Dân Texas là như thế đó cả nhà ạ! Có thể nóng nảy. Có thể huych toẹt. Nhưng họ thích sống lương thiện, ngay cả trong hoàn cảnh tương chừng như khắc nghiệt nhất.

Đó chính là câu chuyện cổ tích nhỏ giữa đời thường trong những ngày bão tố vừa qua ở miền đất được mang tên “ Cao bồi Texas”.

Trang Le
Nguồn từ FB Chinh Le - Giaole chuyên đăng





BÁC TRÂU

trong **"LỤC SÚC TRANH CÔNG"**

Hôm nay là 30 tết, tờ lịch năm Con Chuột sắp sửa "cuốn theo chiều gió" về với ông bà để chờ đến 12 năm sau tái ngộ nhân gian. Vậy là ngày mai, thứ sáu cuối tuần chúng ta lại miễn cưỡng đón một cái tết nơi quê người. Đối với mình đây là một cái tết "miễn cưỡng". Lý do là chúng ta đã trải qua một năm đầy khó khăn về vật chất lẫn tinh thần nên mình đoán rằng ít có ai muốn ăn tết hay mừng xuân gì cả. Điều tác động nhiều nhất vào đời sống của chúng ta là dịch cúm Vũ Hán khởi từ tháng hai của năm 2020 và cho đến nay vẫn còn là mối đe dọa, mặc dù đã có thuốc chủng ngừa mà thành phần ưu tiên được chích là các cụ già như chúng ta đây. Mình mong tất cả "Các Cụ Già" đã được chích xong hai mũi trước đêm giao thừa năm Con Trâu. Xưng mình là cụ già nghe buồn làm sao ấy! Các Bạn có thấy vậy không? Thôi thì, cứ cho là cái thân vô định của mình đã già theo luật tạo hóa nhưng tâm hồn chúng ta còn "trẻ mãi không già" là được. Già với con với cháu. Trẻ với bạn bè chòm xóm là vui lắm rồi. Chớ buồn chi Các Bạn Mình nhé!

Thực sự trong năm qua cá nhân mình bị ngoại cảnh tác động rất nhiều bởi con cúm Vũ Hán và cuộc bầu cử Mỹ.

Nay thì không khí có vẻ lắng dịu (bên ngoài) nên mình cũng chẳng muốn đề cập đến vì e rằng quá nhiều bạn bè. Tết này là tết Con Trâu và gần hai tháng nay thiên hạ thượng đài (truyền thanh, truyền hình) và hạ bút (báo chí)

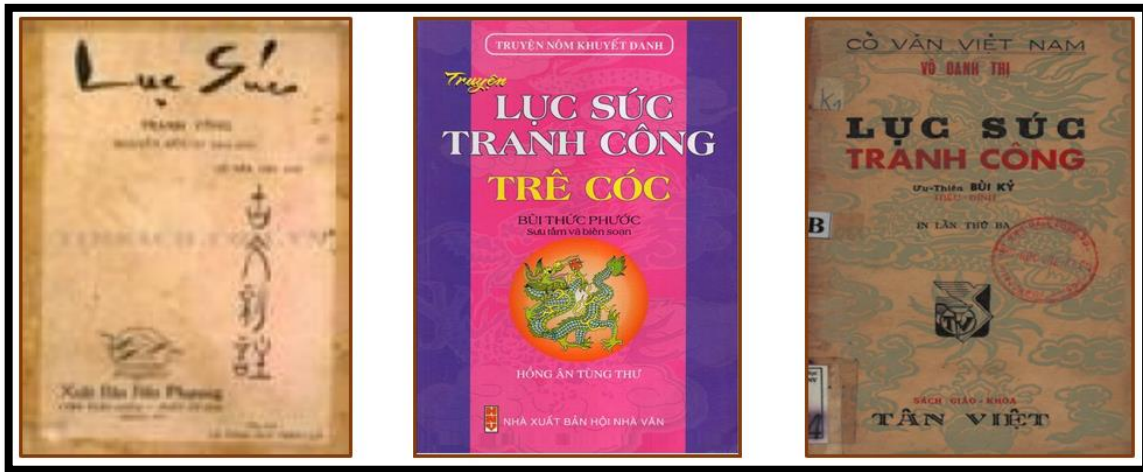
để vẽ vời rất nhiều chuyện về Con Trâu đủ mọi phương diện tốt xấu hay dở... Nay muốn nói thêm cũng bằng thừa. Tuy nhiên, trong thư này mình cũng muốn nhắc đến chuyện Con Trâu mà mình cũng như Các Bạn đã từng được học ở năm đầu tiên bậc trung học, phần cổ văn. Mình muốn nói tới Con Trâu trong tác phẩm "Lục Súc Tranh Công".

Truyện "Lục Súc Tranh Công" nói về sáu con vật nuôi trong nhà tranh nhau để giành công trạng về mình. Đó là những con Trâu (Ngưu), Chó (Khuyển), Ngựa (Mã), Dê (Dương) Gà (Kê) Lợn (Thỉ). Mỗi con vật đều cho mình là có công trạng nhất trong nhà. Tài liệu văn học ghi rằng: Lục Súc Tranh Công là một truyện thơ viết bằng chữ Nôm, tác giả khuyết danh. Theo nhận định của Cụ Bùi Kỷ, căn cứ vào giọng văn thì tác giả có lẽ sống vào thời Lê mạt, Nguyễn sơ, là một nhân vật trong phái cựu học ở vùng Nghệ Tĩnh trở vào. Truyện được Cụ Trương Vĩnh Ký phiên âm ra Quốc ngữ đầu tiên vào năm 1887. Nó dần được phổ biến và lưu hành rồi được xem như truyện ngụ ngôn thịnh hành của Việt Nam đầu thế kỷ XX.

Nội dung truyện diễn theo thể nói lối (hay cổ phong), biến thể của lối song thất. Toàn truyện có 570 câu, gồm 3 phần: phần mở gồm 12 câu, phần kết gồm 4 câu, còn lại là 10 đoạn, mỗi đoạn là những lời tranh luận của sáu con vật.

Theo Cự Bùì Kĩ, tác giả là một học giả uyên bác, biết dùng nhiều điển cổ để tả tâm tư, thể hiện được khẩu khí nhân vật, biết điểm xuyết vài câu trào phúng tao nhã và có nhiều ý vị. Trâu thì rằng làm ăn vất vả, có công sinh ra thóc, gạo, ngô, đỗ. Chó thì rằng có công coi nhà giữ trộm. Ngựa thì rằng có công đem chủ đi quán về quê, đánh đông dẹp bắc. Dê thì rằng có công trong việc tế lễ. Gà thì rằng có công gáy sáng, xem giờ. Lợn thì rằng có công trong việc quan, hôn, tang, tế. Sáu con cùng tranh luận, người chủ phải can thiệp vào, dàn hòa mới yên.

*“Một mình trâu nghe nổi gian nan,
Lóng canh gà vừa mới gáy tan,
Chủ đã gọi thẳng chặn vội vã.
Dạy rằng: đuổi trâu ra thảo dã,
Cho nó ăn ba miếng đỡ lòng.
Chưa bao lâu thoát đã rạng đông;
Vừa đến buổi cày bừa bủa việc.
Trước cổ đã mang hai cái niệt
Sau đuôi thêm kéo một cái cày;
Miệng đã dàm, mũi lại dòng dây,
Trên lưng ruồi bâu, dưới chân đĩa cắn.
Trâu mệt đà thờ dài, thờ vắn,
Người còn hầm hét, mắng ngược mắng xuôi*



Theo các nhà phân tích văn học, thông qua truyện, tác giả muốn truyền tải thông điệp về việc đời, bất cứ lớn hay nhỏ, mỗi người có một chức vị, làm trọn được, tức là giúp cho đời, và không nên ganh tị lẫn nhau.

*Liệu vừa đứng bóng mới thôi,
Đói hòa mệt, bước khôn dời bước.
Thong thả, trâu nào ben đặng ?
Trâu nhọc nhằn, ai dễ thế cho?
Cày ruộng sâu, ruộng cạn cho no,
Lại vườn đậu, vườn mè khiến chờ
Làm không kịp thờ,
Ăn chẳng kịp nhai.
Tắm mưa, trải gió chi nài !
Đạp tuyết, giày sương bao sá !
Có trâu, sẵn tầm tơ, lúa má,
Không trâu, không hoa quả, đậu mè,
Lúa gặt cất lên đà có trâu xe,
Lúa chắt trữ, lại để dành trâu đạp.
Từ tháng giêng cho đến tháng chạp,
Kể xuân, hè, nhãn đến thu, đông,
Việc cày bừa, nông vụ vừa xong,
Lại xe gỗ, dầm công liền khói,
Bắt luận xe rào, xe củi.
Nhãn đến loài phân bổi, tranh che
Hễ bao nhiêu nhất thiết của chi,
Thì đã phủ mặc trâu chuyên chở.
Bao quản núi non hiểm trở,*

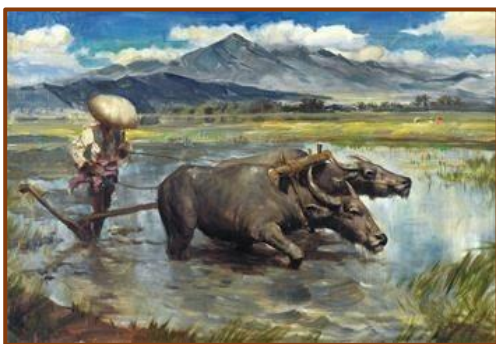
Lời tựa gồm 12 câu mở đầu như sau:

*Trời hóa sinh muôn vật
Đất dung dưỡng mọi loài
Giống nào là giống chẳng có tài;
Người đâu dễ không nhờ vật.
Long chức quản bổ thiên, dục nhật.
Lân quyền tư giúp thánh, phò thân.
Quy thông hay thành bại, kiết hung.
Phụng lâu biết thanh suy, bĩ thái.
Trong trời đất ba ngàn thế giới
Đều xưng rằng tứ vật chí linh.
Nhãn đến loài lục súc hi sinh,
Trời cho xuống họ người dương thế.*

Sau đây là phần kể công của Trâu:

Trâu mỗi nhọc, trâu liền năn nỉ:

Chi nài khe suối dầm dề,
 Cong lưng chịu việc nặng nề,
 Cay đắng những lời đức lác!
 Ăn thì những rơm khô, cỏ rác,
 Ở quán chi rần lấm, tráp nè.
 Trâu dựng nên nông nọ, nổi kia;
 Trâu làm đặng căn trên, bồ dưới.
 Nghĩ suy lại công trâu cho phải,
 Lẽ cho trâu thao lựa mặc dày.
 Không chi thì quần vải, dải gai,
 Không chi thì khổ lười cày cũng khá
 Ăn cho phải những cơm với cá,
 Không nữa thì rau cháo cũng nên
 Đến mai sau già cả sức hèn,
 Cũng bảo dưỡng bổ công lao lý.
 Khi mạng một chẳng đơm, chẳng té;
 Lẽ “sinh tử, tử táng”, mới ưng.
 Thừa sống đà không dạ yêu đương,
 Khi thác lại đoạn tình siêu độ.
 Bảo nhau sắm con dao, cái rỏ,
 Khiến nhau vợ mớ củi, nắm nè.
 Rằng: Trâu này cốt Phật xưa kia,
 Đình liệu cho hồn thẳng thiên giái.
 Còn hình tích giống chi để lại,
 Người người đều bàn bạc với nhau:
 Kẻ thì rằng: Tôi lãnh cái đầu,
 Người lại nói: Phần tôi cái nọng.
 Kẻ giành lòng bóng ép gối mà kê,
 Còn sừng đem về ép thoi làm lược.
 Kẻ thì chuốc hoa tai, làm bầu liều.
 Làm tù và mà thổi cũng kêu,
 Tiện con cờ mà đánh cũng tốt.



Kẻ thì làm cái mõ, cái hộp,
 Người lại tĩa cán quạt, cán dao.
 Còn giò chia nhau,
 Làm nham, làm thấu.
 Trâu gẫm lại là loài cầm thú,
 Phận sao chịu vậy, dám nài !
 Trâu thác đã công nghiệp phủi rồi,
 Trâu sống lại kiện nài với chủ:

Không nhớ thừa bồi chuông đường hạ
 Ôn Tề vương vô tội kiến tha
 Tưởng chừng khi sức mọn tuổi già,
 Cám Điền tử dạy con chớ bán.
 Lời cổ nhân còn dặn,
 Sao ông chủ vội quên?
 Chẳng nhớ câu “Đĩ đức hành nhân”.
 Lại lấy chữ “Báo ân dĩ oán !”
 Nói chi nữa cho dài chuyện vãn,
 Thừa chủ xin nói thép một lời:
 Nhưng loài muông, vô tướng, vô tài,
 Nuôi giống ấy làm chi cho nhọc?
 Ăn cho lớn, dưỡng vai, dưỡng vóc,
 Giỡn với nhau vạch cửa, vạch sân,
 Một ngày ba bữa chực ăn,
 Thấy đến việc lén mình lét lét.
 Chưa rét đã phô rằng rét,
 Xo ro đuôi quít vào tron,
 Vấy bết người, tro trâu chẳng còn,
 Ba ông táo lộn đầu, lộn óc,
 Chưa sốt đà nằm dài thờ đốc.
 Le lười ra phỏng ước dư gang.
 Lại thấy người lơ đĩnh lơ hoang
 Tài ăn vụng thôi thì hơn chúng.
 Nhưng muông biết cày nương, bừa ruộng,
 Thì muông kẻ biết máy công ơn?
 Muông, người cho ăn cháo, ăn cơm,
 Trâu, người bắt nhai rơm, nhai cỏ.
 Khi muông thác tổng chung, an thổ,
 Có gạo tiền cấp táng toàn thân,
 Trách một lòng chủ ở bất công,
 Hậu ư bạc, bạc đem làm hậu”.



Giọng kẻ của bác Ngưu nghe ra cũng thấy bao
 nỗi ê chề đắng cay... Nhưng xem trong nội
 dung “kể công” của bác Trâu nhà ta, bác cũng
 không quên “đá giò lái” qua chú Khuyển để hạ
 chú Chó nhà:

... Những loài muông vô tướng bất tài
 Nuôi giống ấy làm chi cho nhọc

Ăn cho lớn, dưỡng vai, dưỡng vóc
Giờn với nhau vạch cửa vạch sân
Mỗi ngày ba bữa chực ăn...

Đối với anh Ngựa thì bác Trâu cũng không tha, bác ta xĩa xối:

Dám thừa người, bấu gì giống ngựa
Mà trau tria, lều trại nhọc nhằn
Ăn cho ăn những cháo đậu xanh
Ở thì ở những tàu lợp ngói
Bữa bữa dạo chơi tắm gội
Ngày ngày chần vó, hớt mao
Sắm sửa cho chẳng biết chừng nào
Suy tính lại dư trăm dư chục...

hầu hết các gia chủ hết sức cứng chiu, nó cũng có công giúp cho chủ tiêu diệt loài chuột ăn hại và đục khoét trong nhà, chui vào các hũ gạo hũ nếp nhâm nhi gạo trắng nếp thơm. Đó không ai khác là chị Mèo nhà ta. Đáng lẽ tác giả khuyết danh phải cho chị Mèo ra nghị trường khoe công để thành “Thất Súc Tranh Công” mới phải... Nếu hậu sinh nói không phải thì cũng xin quý tiền bối tha cho tội hàm hồ...

Nhân năm Trâu, mình nhớ lại chuyện, số là dạo mình mới đặt chân lên đất Mỹ sau vài tuần, mình có viết thư (viết thư tay trên giấy, dán tem ra bưu điện gửi đi chứ không phải phóng email như bây giờ). thăm hai người bạn thân, một ở Canada và một ở Mỹ, đồng thời



Trong “Lục Súc Tranh Công”, bác Trâu là người lên tiếng đầu tiên nên bác ta có thời gian để móc lò, bới móc mấy trự Chó Ngựa Dê Gà Lợn. Hai chú Gà và Lợn là hai kẻ tranh cãi sau cùng và sau khi nghe xong thì gia chủ phán:

Vậy chủ bèn phân đoán
Phê một câu khúc tận kỳ tình
“Gà biết chữ xã sinh thủ ngãi
Heo đặng câu tịnh sinh tịnh dục”

Để rồi kết luận

Nhân rảnh thảo ra một lúc
Chép ra cho rõ sự đời
Sự này cũng sự nói chơi
Ai muốn thì đọc mà cười cho vui.

Nhớ lại, thì ra “lục súc” Trâu Chó Ngựa Dê Gà Lợn là 6 con trong số 12 con giáp của năm âm lịch. Không hiểu tác giả khuyết danh vô tình hay cố ý bỏ sót một con vật nuôi trong nhà mà

báo cho họ biết là mình đã được tị nạn tại Mỹ. Minh nhận được thư phúc đáp. Ngoài những lời thăm hỏi và chúc may mắn, cả hai đều cho biết họ đều là tuổi Con Trâu. Ban đầu mình thắc mắc tại sao là như thế nhưng dần hiểu ra ở đây (Canada hay Mỹ) đều phải đi làm vất vả như con Trâu đi cày và mãi đến sau này mình vẫn tiếp tục được nghe mấy chữ “thân trâu cày” của rất nhiều người ở hải ngoại. Và xét lại phận mình, mình cũng đã lọt vào kiếp Trâu đi cày hết 15 năm. Có một điều nói ra e đụng chạm: Kiếp này người làm Trâu hai chân đi cày để có đô la dần túi, để nuôi vợ nuôi chồng nuôi con, nuôi cha nuôi mẹ, nuôi bồ nhí (kép lẫn đào), mua nhà mua xe... thì ô kê, nhưng nếu kiếp sau mà làm kiếp Trâu bốn chân thì rõ là đại họa nếu tin theo thuyết luân hồi nhân quả của nhà Phật...

Phong Châu
30 tháng chạp Canh Tý
(11 Tháng 2 – 2021)

nơi xứ lạ

Tết gì ngồi ở trong nhà
Tết gì không có mứt quà bánh chưng
Tết gì ai cũng đứng đưng
Không câu chúc tụng mừng xuân vài lời

Tết gì thui thui một mình
Không bè không bạn tâm tình đầu năm
Buồn tình rót rượu lâm nhâm
Nâng ly đón tết buồn dâng ngậm hồn

Tết gì vắng tiếng trống lân
Không ai nhảy múa mừng xuân vừa về
Tết gì pháo nổ giao thừa
Lặng im không tiếng đón mùa đầu năm

Tết gì chùa vắng lựa thưa
Đón xuân hái lộc đông đưa vài người
Tết gì liễn đối đỏ ngời
Không ai đến dán tặng lời chúc may

Tết gì chẳng thấy mai đào
Đón xuân hoa nở nơi nào xa xăm
Tết gì phố xá buồn tằm
Lang thang lê gót đầu năm nảo nề

Từng năm tết đến êm đềm
Bâng khuâng nghĩ ngợi bên thềm xót xa
Giật mình ngó ngần người ra
Tết nơi xứ lạ bao la nhớ nhà

Xuân về tết đến làm chi
Để tim nghiền nghẹn hồn ghi nỗi sầu
Nơi đây tuyết trắng phủ màu
Lạnh làm nhưng nhớ dạt dào quê hương

Ngôthiêntú
Nguồn Internet
Diệp lục suvatâm



Bão tuyết

Bão tuyết! Hai chữ tôi vẫn thường nghe vào mùa đông, có khi là mùa thu, thậm chí ngay cả trong mùa xuân khi những cơn bão tuyết đổ xuống ở các tiểu bang, thường là miền đông bắc nước Mỹ, có khi lại là vài nơi ở tây bắc nước Mỹ. Xem tivi nghe tin tức thấy cảnh tuyết rơi tràn ngập nhà cửa, đường phố suốt cả tháng trời. Mọi sinh hoạt đều bế tắc và dân chúng phải gánh chịu những thiệt hại lớn lao. Đó là chưa kể những thiệt hại về nhân mạng. Thấy là như thế! Nghe là như thế! Nhưng tôi hoàn toàn chưa (hay không) cảm nhận được một cách đích thực nỗi khổ của những nạn nhân của bão tuyết như thế nào.

Thì nay, tôi đã cảm nhận được thế nào là nỗi khổ của những người sống trong vùng bão tuyết hết năm này qua năm khác. Bão tuyết xảy ra ở Texas chỉ kéo dài bốn năm hôm nhưng gây thiệt hại khá lớn, kể cả tổn thất nhân mạng bởi hầu hết cư dân nơi đây chưa hề có chút kinh nghiệm nào để đối phó và ngay cả chính quyền các địa phương cũng vậy!

Thế là sau hơn một thế kỷ, trận bão tuyết đã trở lại trên toàn tiểu bang Texas, nơi được coi là xứ “chuyên nóng” ngoài vài mỹ danh khác như tiểu bang “Ngôi Sao Cô Đơn”, tiểu bang “Cao Bồi” hoặc tiểu bang “Big... Big... Big... Thành phố Houston cũng là nơi hứng chịu cơn bão tuyết vừa qua với nhiều sự mất mát hư hại, kể cả mạng sống của cư dân.

Tết năm Tân Sửu đến trong tình trạng cơn đại dịch cúm Tầu vẫn còn mặc dầu số người

lớn tuổi hầu hết đã được chích ngừa, những người nhỏ tuổi vẫn thấp thỏm chờ trông. Các sinh hoạt ngày tết hoàn toàn không có, nhà thờ chùa chiền cũng vắng tít đồ đi lễ. Trong các chợ của người Việt Nam, người Tàu vẫn chưng bày những món hàng cung ứng cho ba ngày tết. Ngoài các loại thực phẩm, rau quả, thịt cá còn vô số mặt hàng linh tinh vô bổ khác. Đã từ lâu gia đình tôi (chỉ có hai mạng già) và gia đình của các con tôi chủ trương giảm thiểu tối đa việc ăn tết, tức là “ăn” trong ba ngày tết cũng giống như “ăn” trong những ngày thường. Dĩ nhiên việc cúng lễ tổ tiên ông bà cha mẹ vẫn có để nhớ đến công ơn của các Người, nhưng rất đơn giản. Tết năm nào cũng vậy, chúng tôi có một buổi họp mặt gia đình, con cháu các nơi tụ tập lại, dùng một bữa cơm chung, sau đó con cháu chúc tết và chúng tôi lì xì cho các cháu, có năm bọn nhỏ xúm nhau đổ bầu cua cá cọp hay chơi lô tô tạo được không khí vui vẻ trong gia đình. Sau một ngày họp mặt vui vẻ, ai về nhà nấy và trở lại công việc thường ngày.



Các bản tin thời tiết được các đài truyền hình liên tục loan báo là sẽ có tuyết rơi và độ lạnh sẽ rớt xuống 17 độ F (- 8 độ C). Chiều mùng ba tết năm nay nhằm ngày chủ nhật (14 tháng 2 – ngày Valentine), khi đang ở nhà con gái để họp mặt ngày xuân tôi đã được các con

dặn nhiều lần “nhớ mở các vòi nước cho chảy rì rì để tránh bể ống nước”. Khi bước ra sân chỗ đậu xe tôi đã thấy trên các mặt kính xe

đông đá một lớp mỏng và tuyết bắt đầu rơi. Khi về đến nhà vì lu bu một số việc nên trước khi đi ngủ đã quên làm theo lời các con dặn là mở nước (lỗi tại tôi...lỗi tại tôi mọi đẳng...). Nhiệt độ trong nhà càng lúc càng lạnh, hai mạng giã vào các tủ áo để mang ra một mớ áo lạnh đủ loại để choàng vào mình, có đến bốn năm lớp. Máy sưởi chạy vù vù nhưng chẳng ấm hơn là bao nhiêu. May mà chiếc đồng hồ gas nằm phía ngoài vừa mới thay được hai hôm trước. Có một điều là tôi không nghĩ đến chuyện điện sẽ bị cúp lâu. Thường ở đây điện chỉ cúp trong vòng vài phút, lâu lắm mới cúp chừng một tiếng nếu có sửa chữa lớn. Chúng tôi đi ngủ vào lúc 11 giờ, được một lát thì cúp điện. Những tưởng chừng năm mươi phút sau sẽ có điện lại nhưng không dè cả tiếng đồng hồ sau vẫn tối mịt tối mù. Tôi vội quơ chiếc đèn pin ké bên (lúc nào cũng có chiếc đèn nhỏ kê bên gối nằm) bước ra cửa trước vén màn nhìn ra ngoài thì thấy tuyết đã rơi nhiều, trắng cả sân cỏ và hai cây hoàng lan trước sân cùng với bốn bồn hoa đủ loại đang độ nở đủ màu sắc, đặc biệt hai bồn hoa pensée bị tuyết phủ đầy, không còn thấy dấu tích gì nữa. Ngoài đường tuyết trắng xóa, các mái nhà hàng xóm cũng đầy tuyết. Lạnh ơi là lạnh! Tôi ra garage tìm hai chiếc đèn "lantern", một loại đèn giống như đèn măng sông (manchon) nhỏ thấp bằng pin. Đèn lantern là một trong những món dùng để thấp sáng khi đi cắm trại trong rừng trong rú. Cả hai chiếc đèn đều còn sáng tốt dù đã sáu bảy năm chưa thay pin. Hai chiếc đèn đủ thấp sáng cho cả căn phòng khách rộng. Ngoài ra tôi cũng lấy ra cả chục cây nến để sẵn khi cần. Bấy giờ tôi mới sực nhớ ra là mình đã quên mở nước tối qua. Để thử, tôi mở vòi nước ở bếp thì hỡi ôi! nó đã tịt vòi. Chạy xem các nơi khác thì thấy chúng đã cùng chung số phận. Tôi không lo mất điện nhưng lo không có nước, lòi thối lắm! Nghĩ tới chuyện tắm rửa và chuyện toilet thấy hơi lo lo (chỉ hơi lo, vì có vài cách giải quyết sẵn trong đầu). Đứng trước những chuyện trực trặc như thế tôi luôn là người rất bình tĩnh nên giải quyết hợp lý mọi chuyện.



Việc tắm rửa không quan trọng với tôi vì tôi có thể chịu ở dơ hai ba hôm, hơn nữa trời lạnh không mồ hôi, không ra ngoài vướng bụi bặm. Nhiều lần đi cắm trại trong rừng, thiếu nước nên không tắm mỗi ngày là chuyện thường. Vì vậy anh em chúng tôi hay nói đùa "ở dơ sống lâu...". Việc vệ sinh thì đã có cách vì tôi đã có sẵn một hồ nước sau nhà (hồ bơi), chỉ việc múc nước vào xối toilet là OK. Tôi có sẵn ba két nước uống nên dùng nó để nấu ăn. Trong khi tôi vẫn đứng đưng với cái lạnh (đã mặc 4 - 5 lớp áo) thì bà xã là người không chịu nổi lạnh cho nên những đêm kế tiếp sau đó, tôi phải chở nường đi tản sang nhà con gái cũng ở khá là gần vì nhà con gái có máy điện chạy bằng gas. Trưa ngày 15 chúng tôi xơi mì gói nấu bằng bếp gas đặt đằng sau patio. Thử tưởng tượng xem: trong khi trời lạnh ngắt, tay bê tô mì nóng hổi "vừa thổi vừa ăn" lại vừa húp xì xụp... xem ra ngon đến cỡ nào so với những món ngon khác trong những ngày "bình yên". Sau bữa đó chúng tôi đều qua nhà con gái để ăn nhờ và ở đậu (nường ở đậu chứ không phải tôi, vào ban đêm). Tôi vẫn thường tự hào với nường, là dân Đà Lạt chịu lạnh giỏi lắm! Mà tôi là một điển hình, tôi không sang ngủ nhà con có máy sưởi, ban tối chỉ đắp một chiếc mền dùng đắp vào mùa hè trong khi nường đã leo lên lầu kéo xuống một chiếc mền laine to tổ bố và nặng trình trịch. Khoảng 10 giờ sáng ngày 15 tôi mở cửa trước và bước ra sân, nhìn về phía bên hông nhà thì thấy ống nước đã bị bẻ tự lúc nào, nước phun ra tung tóe. Tới gần thì thấy có một đường nứt dài khoảng chừng hai phân, nhưng nước không phun ra mạnh có lẽ nước đã đông từ trong ống. Tôi chạy vào nhà tìm cuộn băng keo vải để băng bọc vết nứt, bọc cả chục lớp với mục đích là để khi nước chảy lại nó không vỡ toang ống ra. Xem ra tạm ổn.

Tôi là người khá hiếu kỳ, thích mạo hiểm (có loại máu HĐ) nên tôi nói với nường là tôi sẽ lái xe ra ngoài để xem phổ phượng thiên hạ sinh hoạt ra sao. Dĩ nhiên là nường cản ngăn tôi, nói nguy hiểm lắm! nguy hiểm lắm! Nhưng tôi đã quyết (nường bảo tôi cứng đầu).



Nổ máy xe...và ra đi...không quên choàng thêm vào mình một chiếc áo ấm dày và đeo thêm đôi găng tay bằng da dày cộm để ngăn lạnh. Không phải một mình tôi ra đường mà cũng thấy có năm bảy chiếc xe chạy xuôi chạy ngược. Tôi lái trên mặt đường phủ đầy tuyết dày khoảng 2 inches tức khoảng 5 cm rưỡi, nhiều đoạn bị đông đá, chỉ dám lái với tốc độ 15-20 dặm/giờ (từ 24 đến 32 Km), những nơi nào đông đá thì chạy chậm hơn vì có thể bị trượt khiến xe quay rất nguy hiểm. Vài lần tôi thử đạp thắng lúc chạy trên mặt tuyết và nghe thấy từ các bánh xe phát ra tiếng rột rột và tay lái bị giật giật nhưng xe không bị chao đảo, tôi thử nhiều lần như thế. Đến một đoạn đường đóng băng tôi không thấy có xe nào chạy gần (khoảng 3-4 trăm mét) tôi giảm tốc độ và từ từ đạp thắng, có cảm giác xe bị trượt nên phải nhả thắng ngay, hai lần như thế để xem tình huống gì xảy ra chứ cũng chẳng dám “chơi ngông” thêm. Hai bên đường, các cửa hàng, chợ và trung tâm mua sắm đều đóng cửa, chỉ thấy một màu trắng xóa trải đầy khắp mọi nơi. Ghé vào một công viên thấy tuyết phủ mênh mông, vài anh chị Mỹ vào đây để chụp ảnh, chúng tôi vẫy tay chào nhau và nhiều lần tôi bước ra khỏi xe để tự chụp vài tấm ảnh. Tôi chạy vòng vòng như thế suốt gần hai tiếng đồng hồ, khi trở về tuyết vẫn còn rơi và cái lạnh cũng thấm đậm vào da thịt.

Sáng sớm ngày 16 tôi mở tivi xem, đến đoạn cuối của bản tin thấy nói đến một tai nạn cháy nhà khiến một người bà và ba đứa cháu đã chết. Tôi có cảm giác thương cảm và tội nghiệp cho những nạn nhân.

hoạt chung trong một đơn vị Hướng Đạo tại Sài Gòn. Đó là chị Lê Như Loan, trước đây là một Bầy trưởng (Akela) của bầy Sói Con Bạch Đăng thuộc đạo Hoa Lư. Chẳng những thế chị Loan lại ở đối diện với nhà tôi trong một con hẻm trên đường Lê Văn Duyệt. Chị cùng chồng vượt biên khoảng 1980-1981 và khi qua Mỹ, tôi gặp lại chị nhiều lần lúc chị làm chủ một cây xăng và tiệm tạp hóa. Bẵng đi một thời gian sau này tôi không gặp chị, có lẽ chị đã về hưu và dọn đi ở xa. Qua báo chí tôi được biết nhà chị ở thành phố Sugar Land, cách nhà tôi chừng hơn 40 phút lái xe. Tôi báo tin cho một số anh chị em trước đây ở cùng đơn vị Hướng Đạo và muốn tìm thêm thông tin chi tiết về cái chết của bốn bà cháu. Được biết tai nạn xảy ra do xử dụng lò sưởi bằng gas, còn những chi tiết khác thì chưa được biết vì đang được cơ quan hữu trách điều tra. Lúc đang viết bài này tôi vẫn chưa có tin tức gì về tang lễ của bốn bà cháu mặc dầu tôi có nhờ vài người quen trong ngành truyền thông Việt Nam theo dõi để cho biết. Anh chị em Hướng Đạo cùng đơn vị trước đây cũng đã thực hiện một bảng phân ưu cùng gia đình chị Lê Như Loan được đăng trên Báo Người Việt ở California ngày 22 tháng 2 – 2021.

Chiều ngày 17 nhà tôi có nước sau khi thợ đến thay ống nước bị bể. Sáng ngày 18 điện đã có trở lại. Tuy nhiên một số khu vực trong thành phố vẫn chưa có điện. Tính tới thời điểm đó toàn Texas chỉ khoảng 50% điện được phục hồi. Riêng về chuyện bể ống nước, nhiều ngôi nhà có ống nước chạy bên trên trần nhà nên khi bị bể, nước làm hỏng trần nhà và đổ



Akela Lê Như Loan : (H.1 thứ tư từ trái sang) (H.2) (H.3 bốn bà cháu)

Qua ngày hôm sau tôi nhận điện thoại của một người em Hướng Đạo từ Cali cho hay người bà trong tai nạn kể trên không ai xa lạ là người tôi quen từ lúc còn ở Việt Nam và sinh

xuống các phòng bên dưới trông rất thê thảm. Nhiều người phải chạy đi ở nhờ nhà con cháu hay bạn bè. Tuyết đã ngưng rơi từ hôm 17, nhiệt độ cũng tăng dần, từ 14 độ F (-10 độ C)



tăng lên trong những ngày hôm sau. Tôi bắt đầu ra sân sau cào tuyết và dọn dẹp, xong ra sân trước dọn tuyết và rửa sân. Liên mấy hôm sau lại cắt bỏ những bông hoa đã bị giá lạnh luộc chín, tỉa cắt những cành cây chết, bông hoa hồng bị chết cứng tôi phải bứt hết lá và không biết chúng có còn sống được hay không. Đám hoa pensée thấy trời lên mặt đất vài ba cánh tím đỏ xanh vàng.

Tôi ở thành phố Houston gần 30 năm, bốn năm lần nhìn thấy tuyết rơi nhưng không nhiều, duy chỉ có lần vào tháng tư năm 2017 tuyết rơi khá dày, khoảng 2 inches (5 cm) trên các thảm cỏ, mấy hôm sau mới tan, nhiệt độ vào những lúc đó cũng chỉ 24 -25 độ F (-3 đến - 4 độ C) mà thôi. Nhớ có một lần vào tháng 11 năm 2000, Hướng Đạo chúng tôi tổ chức một kỳ trại truyền thống vào mùa đông, chiều thứ sáu trên đường đến đất trại thì mưa đổ xuống tầm tã, chúng tôi vẫn dựng lều cắm trại dưới cơn mưa và gió lạnh. Mọi sinh hoạt của chúng tôi vẫn tiếp diễn coi như thử thách với tất cả các trại sinh từ huynh trưởng cho đến các đoàn sinh. Sáng ngày thứ bảy, nhiệt độ càng lúc càng xuống thấp và mưa vẫn tiếp tục. Buổi tối phải đốt lửa trại dưới một tấm bạt che thật lớn. Nhiệt độ rớt xuống khoảng 23 -24 độ F



cùng với gió thổi nên càng lạnh thêm. Các em Hướng Đạo lớn tuổi có thể chịu được được nhưng đối với các em Sói Con (từ 6 đến 8-9 tuổi) chúng tôi phải đưa các em ra khách sạn để ngủ qua đêm. Nhiều trại sinh phải leo lên xe mở máy sưởi để ngủ. Có điều, xe đậu ở ngoài trời, cửa xe phải mở nhích xuống một chút mới an toàn. Trong cơn bão tuyết vừa rồi, có nhiều gia đình vào xe đậu trong garage mở máy heat để sưởi ấm. Hậu quả là một số người đã chết một cách lặng lẽ trong xe, trong đó có một gia đình người Việt Nam gồm bốn người, hai mẹ con chết, hai cha con sống phải đưa vào nhà thương. Và con nhiều cảnh thương tâm khác mà báo chí địa phương đã tường thuật trong suốt hai tuần qua.

Hôm nay là đầu tháng ba, nếu không bị ảnh hưởng bởi thời tiết lạnh giá vừa qua thì vào trung tuần tháng ba này hoa Blue Bonnet trên khắp tiểu bang Texas sẽ bắt đầu nở. Tôi sẽ lái xe chạy dọc các xa lộ để xem hoa - một loài hoa biểu trưng cho tiểu bang Texas.

Những dòng cuối của bài này tôi xin gửi lời cảm ơn đến tất cả bạn bè, thân hữu và người thân đã gọi điện thoại hoặc gửi email để thăm hỏi trong những ngày tuyết rơi và giá lạnh.

*Tui cào, xúc tuyết lại rửa sân
Bão mấy ngày qua lạnh teo gân
Điện, gas chẳng có, vòi nước tịt
Ba bốn năm ngày thấy rất căng*

*Đêm đến không gian tối mịt mù
Trước sân sau ngõ lại âm u
Cỏ cây hoa lá đều tắt thở
Lắm chuyện rầy rà rất lu bu.*

*Xe cộ ngoài đường thấy vắng teo
Quán hàng chợ búa đóng cửa theo
Thức ăn đồ uống tìm không thấy
Chỉ thấy một điều: ruột đói meo*

*Thiên tai là chuyện của đất trời
Con người – hạt cát giữa trùng khơi
Rủi may, may rủi nào ai biết
Sống để làm sao đẹp với đời...*

Phong Châu
Ngày 1 tháng 3 / 2021

**Định viết bài này ngay sau cơn Bão Tuyết nhưng mãi loay hoay với những việc dọn dẹp quanh nhà, cào tuyết, rửa sân, cắt bỏ cây cối và bông hoa đã “mạng vong” nên sau hai tuần mới sức nhớ để viết vội*





Hương Rừng Cà Mau
 Nguồn Internet
 Đất nâu sưa tằm

MÙA "LEN" TRÂU “Len” trong tiếng Khmer có nghĩa là đi tự do, “len trâu” có nghĩa là cho trâu đi tự do. Miền tây sông nước, mùa nước lụt, nước dâng cao từ 1m đến 4m, trâu không có chỗ ăn ở, cho nên người nuôi trâu phải lùa trâu đi đến những vùng đất cao để có cỏ cho nó ăn

Nước tràn bờ sông Hậu chảy qua. Nước trên trời tuôn xuống. Gió biển tràn miên thổi lộng về. Từ Sáng đến chiều, mặt trời biến dạng sau lớp mưa: ánh nắng pha loãng đều đều không làm chóa mắt kẻ ưu tư đang ngồi hút thuốc mà ngắm mấy lượn sóng chạy dài tiếp lượn trời. Núi Ba Thê bên này, núi Cấm trước mặt, hòn Sóc, hòn Đất bên kia bình thường xem hùng vĩ, thơ mộng thì nay trở thành lè tè, bé bỏng trong cảnh bao la trời nước. Chú Tư Đình lại vẫn điếu thuốc thứ nhì, mỉm cười khi thấy từ chân trời một cơn mưa to hơn sắp kéo đến.

- Ừ! Mưa hoài đi. Ông trời năm nay biết điệu, thuận mùa, thuận tiết...

Thiểm Tư như phản đối ý chồng:

- Mưa vài đám nữa thì có môn leo lên nóc nhà mà ở. Ba cái lu, ba cái hũ trôi lênh nhênh trong nhà rồi, ba nó chưa hay sao? Gạo hết, tiền hết.

- Mình đừng trách trời. Hồi nào tới giờ, trời cứ vậy hoài, hết mùa hạn thì phải tới mùa nước lụt chớ.

Chú Tư muốn giải nghĩa sự lạc quan của mình dài dòng hơn để thiểm Tư nghe. “ Đàn bà giỏi

tài chú ý lật vạt chuyện bấp núc. Nhìn ra đồng thì họ chỉ thấy những chuyện trên mặt nước, hơi đầu mà cãi ”. Nghĩ vậy, chú im lặng, vẫn thêm điếu thuốc nữa. Giờ này, dưới đáy nước, sát mặt ruộng, mớ đất cày mềm nhũn, trở mình trắng phau.

Gió thổi mạnh, trôi nhà trôi cửa nhưng lúa một tác; thân lúa đuối sức cố nằm dài trên mặt nước vừa hấp hối ngọt thờ là nhánh non nứt ra trong nháy mắt để chào đón cuộc sống. Sau hè nhà, nước dậy đùng đùng, sóng gợn từng lượn lớn, vỗ lát chát vào vách. Chú Tư bước nhẹ trên sàn tay vịn mái nhà, tay che mắt rồi cau mày; thằng Nhi đưa con trai của chú đang cưỡi trâu về.

Đôi trâu bước lên nền chuồng trâu lúc trước, tuy đã đắp cao thêm gần một thước vậy mà nước leo lên lé đế.

Chú Tư chờ thằng Nhi vào nhà. Nó cởi cái áo ướt mem quăng trên sân:

- Xung quanh đây hết cỏ rồi. Làm sao bây giờ hả ba? Trâu đói nữa, con mắt nó đỏ ghèn hoài.

Chú nói:

- Bên giồng cát Sóc Xoài... Mày có qua tới đó không?

- Có. Mà hết cỏ rồi. Mấy lổm cỏ sau chùa không đủ cho trâu bò ở đó ăn, đâu có dư tới mình. Trâu mình ốm nhiều. Từ Đây tới nước giựt còn trên ba tháng nữa, làm sao chịu nổi?

- Hồi đầu mùa, tao biểu giao trâu mình họ len đi miệt khác kiếm cỏ. Má mày ngăn cản. Bây giờ tới nước này rồi...



Thiểm Tư trầm ngâm suy nghĩ, nhìn đôi trâu đã mòn sức, be sườn lòi rõ rệt từng hàng như vòng cung. Đứng ở nhà, trâu chết đói; giao cho thiên hạ len đi thì làm sao bảo đảm được? Trâu của trăm chủ khác nhau gom lại chung một bầy, tha hồ lẩn hiếp, chém lộn, bầy trâu gần bốn trăm con mà chỉ có năm sáu người chăn giữ.

Đường dài thăm thẳm, lội nước băng rừng, rủi khi bệnh hoạn thì trâu đành bỏ mạng nơi xứ lạ quê người. Thật là tấn thối lưỡng nan! Đôi trâu nhà đứng khúm núm đó, trên nền chuồng, như hai pho tượng bằng đồng đen dựng lên mặt nước. Thiếm nói:

- Ba nó tính sao thì tính. Tôi rối trí quá rồi.

Chú Tư chép miệng:

- Không nên cãi mạng trời. Muốn cãi cũng không được. Không lẽ họ giết trâu mình? Trăm con, chết chừng đôi ba con là nhiều. Muốn vững bụng hơn, mình cho thằng Nhi theo coi chừng.

Thằng Nhi há miệng ngạc nhiên không dè mùa nước năm nay nó lại được đi du lịch bất ngờ như vậy. Chú Tư hỏi:

- Muốn đi không mậy? Chặng đầu, họ mới len trâu tới chân núi Ba Thê, mình đuổi theo nhập bầy còn kịp, đây qua đó chừng nửa ngày đường. Lấy cái nóp mới của tao mà đem theo. Dọc đường muỗi mòng, mưa gió nhớ đi theo sát hai con trâu của mình, đừng ham chơi lêu lổng. Nói với tằm khao (đầu nậu, cai thầu) rằng mình chịu đóng cho y mười giạ lúa tiền công len trâu, mùa này.

Mưa cứ mưa trút xuống. Gió cứ dậy sóng lên. Từ lúc thằng Nhi dẫn trâu đi, nhà cửa lần lần trở nên vắng lạnh. Thiếm Tư cần nắn:

- Giao sanh mạnh hai con trâu cho họ, ba nó chưa vừa bụng sao? Lại còn bầy đặt cho thằng Nhi đi theo! Rủi bèo gì...

Chú Tư nói: - Má nó khéo lo thì thôi! Trâu hễ tới số thì dẫu cầm ở nhà nó cũng không sống. Tôi buồn lắm. Trâu giúp mình tạo ra hột lúa; bù lại mình không kiếm đủ cỏ cho nó ăn

no. Như vậy là mình bất nhân. Còn thằng Nhi... dịp này để nó học nghề với người ta.

Thiểm Tư hơi giận:

- Nghề gì? Nghề chăn trâu mà cũng học nữa à? Tôi không ham cái nghề đó.

- Má nó nói giỡn sao chứ! Chăn trâu còn khó hơn điều binh khiển tướng. Đời xưa, nhiều người nhờ lúc nhỏ chăn trâu mà tới lớn được làm vua. Con nít chăn trâu ca hát nghe bầy bạ nhưng nhiều khi linh nghiệm như sấm truyền, đoán trúng những chuyện quốc sự. Tôi nhớ coi... Trong truyện Phong Thần gì đó nhắc cái tích ông Nịnh Thích ngồi trên lưng trâu, gõ sừng mà hát công kích vua đời... Liệt Quốc Đông Châu! Vua giật mình, mời ông Nịnh Thích về làm quân sư. Nghe đâu lúc về hưu trí, ông Nịnh Thích lại cưỡi trâu mà du sơn ngoạn thủy. Ngựa, tiều, canh, mục là bốn điều quan trọng mà.

Thiểm Tư vẫn chưa nguôi cơn buồn:

- Ba nó nói chuyện đời xưa. Chăn trâu theo kiểu ở xứ mình có khác, tối ngày đeo đuôi trâu mà lặn hụp dưới nước, ăn không no, ngủ không yên...

- Nhưng mà học khôn nhiều chuyện. Mà nó hỏi nào tới giờ chưa từng tới núi Ba Thê, vậy mà bây giờ thằng Nhi nó rành đó! Cảnh núi non thanh lịch, trâu ăn cỏ ngẩng đầu coi mây bay lui tới; ngựa lưng thì trâu cọ mình vô cột cửa đền vua chùa mà gãi sồn sột. Má nó biết không? Ở núi Ba Thê, trâu len ăn cỏ trên đền vua đời xưa... Vua chùa mất hết, trâu đời đời kiếp kiếp còn đứng đờng đờng trên mặt đất này hoài!

Thiểm Tư bực bội:

- Đói, không đủ cỏ ăn mà cũng sang trọng. Thôi ông ơi! Đừng nói nữa.

- Hết cỏ thì qua chỗ khác, má nó đừng lo. Từ Ba Thê cả bầy trâu len qua miệt Bầy Núi. Oai vệ lắm kìa! Voi đi một lần đôi ba chục con là cùng, cạp đi hai ba con là nhiều; cảnh đó ở miệt rừng

ai cũng thấy. Đàng này, trâu lội nước năm ba trăm con, đen đầu, đặc nước. Kiếm bạc trăm là để chớ muốn thấy được cảnh đó không phải dễ, giống như hỏi thiên hạ sơ



khai, càn khôn hỗn độn... Mấy ông thầy chùa, bà vĩ ẩn mình trong cốc trên núi, chán cảnh trần tục vậy mà họ còn bước ra ngóng mắt theo bầy trâu len dữ dội...

Càng nhắc tới, chú Tư càng thích chí, thiếm Tư trái lại ngồi buồn xo, không tin nơi lời chồng, cho rằng đó là kiểu an ủi gượng của kẻ túng cùng. Chú Tư lại vấn thuốc, hỏi vợ:

- Má nó ngủ hay thức? Nãy giờ có nghe không? Sao không ừ hử gì ráo, hay là ngủ rồi...

- Tôi nằm nghe đây mà. Nghe bằng lỗ tai chớ nghe bằng miệng sao mà phải ừ hử từng chập?

Chú Tư lại nói tiếp:

- Ở Bẫy Núi thanh khiết hơn ở Ba Thê. Trâu ăn toàn cỏ lạ hoa thơm; lấm thú cỏ phảng phát mùi gì giống như vị thuốc Bắc. Ban đêm, muỗi mòng cũng ít, tiếng chuông chùa, tiếng tụng kinh gõ mõ thì nhiều... Mặc dầu ăn cỏ ở dưới chân núi, trâu cũng được phong làm chúa sơn lâm. Cọp beo trên núi quì xuống mà đầu hàng chớ không dám xáp lại.

Bên kia sà nhà, thiếm Tư bắt đầu thở nhe ròi ngáy pho pho. Chú Tư mỉm cười, không chút hờn giận. "Vợ mình chán không thèm nghe nữa vì nãy giờ mình nói toàn những chuyện vui tươi, sung sướng, giấu giếm những nỗi cực nhọc trong nghề chăn trâu. Nhưng cần gì? Cốt ý là mình nhắc lại cuộc đời len trâu của mình hồi thuở con nhỏ cho riêng mình nghe mà thôi".

Chú Tư lại vấn thuốc hút. Bên ngoài trời vẫn mưa, sóng nước vẫn chạy ủa tới đập vào vách nhà. Khói thuốc phun mờ mờ, bay thoảng lên cao. Chân trời lại hiện ra, lúa nằm dài xanh rờn, nhấp nhô trên ngọn sóng. Và...

Đằng xa kia là Bẫy Núi, nơi mà giờ này thằng Nhi và hai con trâu của chú đang tung hoành, sắp lội nước hàng mươi cây số để vượt

ra mé biển đến vùng rừng tràm miệt Linh Quỳnh.

Rừng tràm xanh đậm, rọi xuống mặt nước đỏ ngầu, rung rinh. Nhứt là về đêm khi trăng chiếu, đom đóm bay về đậu khắp nhánh tràm như họp chợ phiên! Hồi thuở nhỏ, chú đến đó nhiều lần. Cảnh ấy bây giờ thay đổi vì nhà nước đã đào thêm con kinh Xáng Rạch Giá –

Hà Tiên và đắp xong con lộ đá. Trâu vượt qua lộ xe hoặc ngủ tạm trên lộ cho tới sáng. Lộ dưới nước lâu ngày, móng trâu trở nên mềm, đứng trên đá, trâu đau chân. Chú Tư bỗng hình dung trước mặt một cảnh tượng oai hùng, khi mặt trời vừa ló dạng, đàn trâu phải rút vào

rừng tìm nơi ăn nằm. Nhà nước đắp lộ xe nào phải để cho trâu đứng, phá hoại... Trâu chạy ầm ầm. Không mấy chút, tràm gãy rôm rốp ngã liệt xuống, lổm rừng trở thành một cái đầm rộng lớn. Người len trâu tạm nghỉ ngơi vài ngày. Mấy "tay riều" đốn củi gần đó tụ họp lại làm quen, đánh bài cào, uống rượu, đốt lửa lên bàn chuyện tiếu lâm. Lắm khi họ sắp đặt công việc đi ăn cướp, ăn cướp kẻ khác và ăn cướp lẫn nhau. Mấy tay len trâu giựt tiền của tay riều; mấy tay riều xúm nhau giựt trâu của mấy tay len. Rừng lại đẫm máu... Trong cuộc xô xát dao búa đó, sanh mạng của con người như con kiến, hà huống chi đứa trẻ bé bỏng như

thằng Nhi, con trai chú! Chú Tư giựt mình, e ngại. Trong giấc mơ, có lẽ thiếm Tư không tưởng tượng được tới cảnh chém giết rừng rợn đó. Thiếm nói lảm nhảm rồi lại trở mình, ngáy khò khò.

Tháng mười, nước giựt xuống. Đến cuối tháng, mặt ruộng lộ ra, cỏ non

nhú mọc xanh tươi đến tận chân trời. Mưa dút sớm. Núi non lại trở nên hùng vĩ. Suốt mùa, lúa nương theo nước mà vươn lên đến bốn



nằm thướt; bây giờ lúa nằm rạp xuống đất, chông chát cao ngùn ngụt. Cái sàn nhà của chú Tư cũng hạ xuống. Cuộc sống trở lại bình thường.

Đêm ấy, quá canh ba, có tiếng kêu vang dội:

- Ba ơi ba! Má ơi má! Trâu mình nè...

Chú Tư, Thiêm Tư mừng quýnh, tốc mừng chạy ra: Thăng Nhi về đó, coi dị hợm hơn mọi

ngày, máng trên vai một đồng gì cao nghệu. Chú Tư xanh mặt. Nó thấy đồng ấy xuống đất:

- () chết hết một con.

Đem cặp sừng bộ da của nó về nè! Nặng gần chết.

() không lẽ bỏ luôn.

Thiêm Tư mếu máo,

mừng vì gặp được con, buồn vì mất hết phân nửa gia sản:

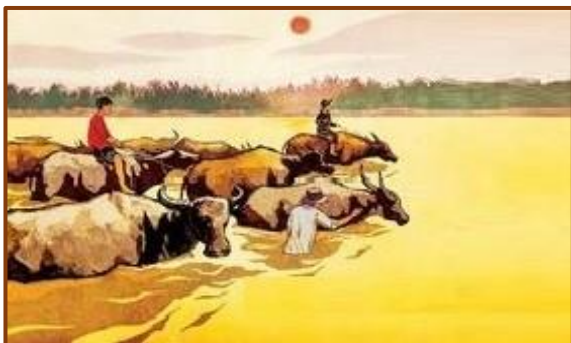
- Mô Phật. Mạnh giỏi hả con? Trời ơi! Con đi theo coi chừng mà làm sao nó chết? Đọc đường con có đau ốm gì không... Con, Con... Chú Tư im lặng, buồn buồn. Mừng con, tiếc của là một lẽ. Nhưng còn lẽ khác đáng lo ngại hơn... Hồi nào tới giờ, thăng Nhi ăn nói đàng hoàng mà chuyển về này, trong câu nói hồi nãy, nó pha vô hai lần chữ thề mà nó không hay.

Thiêm Tư nhìn cặp sừng và bộ da trâu mà rơi nước mắt:

- Thôi! Lần này lần chót. Năm tới bán con trâu còn lại, không làm ruộng nữa. Đất nước gì kỳ cục quá, cái xứ này...

Chú Tư nghiêm mặt:

- Nói bậy nữa đi. Đất của mình, nước của mình



mà bà dám nguyên rửa hả? Hồi nào cúng vái, bà nói bà phục ông bà đất nước lắm mà...

Thiêm Tư đi ra sân lo đốt lửa để un trâu. Chú Tư cũng đến vuốt ve con trâu còn lại rồi trở vô thấy thăng Nhi đang chụp gói thuốc rê trên

bàn; nó mở ra, xé giấy vắn hút phì phà một cách tự nhiên, ngon lành.

- Ghiền rồi hả mậy? Chú hỏi.

- Hai ba bữa rày, hút có mấy điếu. Ở rừng, họ hút kịch liệt lắm kia... ba.

Chú Tư đem chai rượu đế ra, rót vào chén.

Chú thấy thăng Nhi hít mũi lia lịa.

- Nhậu thì nhậu một chút cho ấm đi! Cỡ này mày sanh nhiều tật lạ.

Rồi chú day ra sân mỉm cười:

- Bà nó ơi! Coi thăng con của bà nè! Nó giống hệt tôi hồi nhỏ quá chừng.

Thiêm Tư chạy vào, không hiểu rõ đầu đuôi.

Thiêm lau nước mắt rồi

nấu cơm cho thăng Nhi ăn, dọn mừng cho nó ngủ... Chú Tư thức mãi tới khuya, thỉnh thoảng hé mừng dòm thăng Nhi. Mừng rộng rãi nhưng nó vẫn co rút như hồi nằm trong nóp chật hẹp. Tay và bụng của nó xăm đầy những chữ nhỏ, chữ quốc ngữ. Không cần đọc kỹ, chú đoán đó là “ngũ hồ tứ hải giai huynh đệ” hoặc “ái tình vạn tuế” mà một tay hảo hớn nào đã xăm cho nó.

- Mình không lố lã gì đâu! Chú Tư lăm bắm một mình.

Chuyến đi lên trâu này, đưa con của chú miễm nhiều tật xấu nhưng nó khôn lớn hơn, nghe thấy được nhiều việc mà ở nhà chú không nghe thấy. Chú ra sân. Dưới ánh trăng suông, con trâu Pháo bước tung tăng, nhịp móng xuống lớp phù sa mát rượi, đứng trên mặt đất hôm nay mà sao thấy hơi khác lạ hơn



mặt đất hôm nao, cũng ở chốn này. Nó hình hỉnh lỗ mũi như cổ phân biệt mùi thơm của cỏ núi hoa rừng với mùi thơm của mùi lúa sạ đang thấy thăng Nhi đang chụp gói thuốc rê trên độ chín.

Sơn Nam



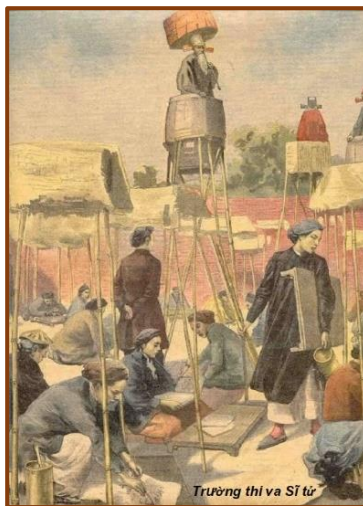


Tết nghèo Của Cụ Tú Xương

Năm nào cũng vậy, có lẽ cả trên thế kỷ nay, cứ mỗi lần tết sắp đến, người ta thấy rõ trên báo chí, truyền thanh cho đến lúc có truyền hình, sau này thêm internet, facebook, youtube ... hàng sa sa số những bài viết, bài đọc bằng hình thức văn, thơ, kịch, tuồng hát, phim ảnh, tranh họa... để diễn tả mọi khía cạnh của những ngày tết, của mùa xuân và thường thấy nhất là những câu đối hoặc những bài thơ, những khúc nhạc với lời rất hay ý rất đẹp... coi như năm mới - dù là con chuột con mèo con trâu con gà con dê... mọi người ai ai cũng đều được “Hạnh Phúc An Khang, Lộc vô ào ào hưởng không xuể, Phước đồ xuống đầu hứng không kịp, Thọ mãi trăm năm không biết già là gì...”. Thế kỷ 21 văn minh có mục hay là, khỏi cần mua báo xuân để xem mục tử vi chi cho tốn tiền, những ông bà anh chị nào ưa biết chắc vận số của mình ra sao và muốn nghe cho sướng cái lỗ nhĩ thì cứ “ canh me ” giờ giắc mà gọi vào mấy cái đài phát thanh, đài tàng hình tiếng Việt để nhờ các bậc thầy bói không cần chiếc mu rùa, không cần đeo kính đen (thay vào là đeo kính trắng), mặc còm-lê, cà-vạt để xin một quẻ thì chắc chắn 100% sẽ thấy mùa xuân phơi phơi tràn đầy hy vọng với tương lai cùng sáng lạng, phước lộc thọ đời đời kiếp kiếp...

Bài này không có ý định viết về ba ngày tết Việt Nam để mô tả các thú ăn chơi hay những

phong tục tập quán trong mấy ngày xuân như bói toán, xem quẻ. Lý là, nhân đọc một bài họa của một anh bạn cùng xóm, thấy ảnh cho đến nay vẫn nên ảnh buồn và tết năm nay – năm con trâu ảnh sẽ ăn tết nghèo. Ảnh viết tám câu thơ họa chưa nhận được 600 đô cứu trợ vì cúm Tàu từ bài thơ Tết Nghèo của thi sĩ tài ba nhưng vận ngắn Tú Xương tức là cụ Trần Tế Xương. Đã từ lâu lắm, kể từ ngày rời ghế nhà trường thì thơ văn của các cụ tiền bối cũng dần dần bay ra khỏi cái trí nhớ, họa hoàn chỉ còn sót chút đỉnh trong đầu. Nhân chuyện anh hàng xóm họa thơ, người viết bài này lục lại sách cũ để đọc lại thơ của cụ Tú Xương. Trước hết xin điếm qua đôi nét về cụ Tú Xương, âu cũng là cơ hội để bà con chòm xóm nhớ lại những ngày còn mài đũng quần trên ghế nhà trường và vào những giờ Việt văn, nghe các giáo sư giảng cho nghe về sự nghiệp thơ văn của các cụ văn thi sĩ tiền bối.



Tiểu sử của cụ Trần Tế Xương như sau: sinh ngày 5 tháng 9 năm 1870 tại Nam Định với tên húy là Trần Duy Uyên. Cụ thuộc dòng dõi nho gia, vốn là họ Phạm, đổi thành họ Trần là bởi vào đời nhà Trần lập công lớn được phong quốc thích (vua cho đổi theo họ nhà vua). Ông nội Trần Tế Xương là cụ Trần Duy Năng. Thân sinh của Trần Tế Xương là Trần Duy Nhuận cũng là một nhà nho, thi nhiều khoa không



đậu, sau làm Tự thừa ở dinh đốc học Nam Định, sinh được 9 người con, 6 trai, 3 gái, Tú Xương là con trưởng. Trong tất cả các tài liệu nói về Tú Xương đều không thấy có hình ảnh, nhưng dáng hình cụ Tú được người bạn học là Hạc Phong Lương Ngọc Tùng viết trong bài thơ "Nhớ rõ hình dung..." như sau:

*Cùng làng, cùng phố, học cùng trường
Nhớ rõ hình dung cụ Tú Xương
Trán rộng, tai dày, da tựa tuyết
Mồm tươi, mũi thẳng, mắt như gương
Tiếng vàng sang sảng ngâm thơ phú
Gót ngọc khoan khoan dạo phố phường
Mấy chục năm trời đã vắng bóng
Nghìn năm còn rạng dấu thư hương*

Cụ đi học sớm và nổi tiếng thông minh. Năm lên 10 tuổi, nhà có khách đến chơi, thấy trước nhà có một dây chậu hoa, khách bèn ra cho Uyên (Tú Xương) một câu đối: "Đình tiền ngũ sắc hoa" (trước sân có hoa năm sắc), Uyên liền chỉ vào



lồng chim khướu treo ở hiên và đối: "Lung trung bách thanh diểu" (trong lồng có chim trăm tiếng). Khách nghe đối tám tắc khen nhưng lại thờ dài "đời thằng bé lại lần quần như chim nhót trong lồng".

Tú Xương đỗ tú tài sớm, nổi tiếng là người hay chữ nhưng thi mãi không đậu cử nhân. Ở nhà dạy học, ngâm vịnh. Sở trường của Tú Xương là lối văn hùng thế, bài nào cũng có giọng chua cay mỉa mai.

Cuộc đời ngắn ngủi 37 năm của Cụ nằm trong giai đoạn bi thương nhất của đất nước. Trước lúc ông ra đời 3 năm thì 6 tỉnh Nam Kỳ mất trọn cho Pháp. Tú Xương lên 3 thì Bắc Kỳ trong đó có Nam Định bị tấn công lần thứ nhất. Khi Tú Xương 12 tuổi, Bắc Kỳ, Nam Định bị tấn công lần thứ 2 và mất. Hiệp ước Harmand 1883 rồi hiệp ước Patenôtre 1884 thừa nhận quyền thống trị của Pháp trên đất Việt Nam.

Các phong trào kháng chiến chống Pháp diễn

ra sôi nổi nhưng lần lượt thất bại. Tú Xương sinh ra và lớn lên trong bối cảnh lịch sử đó. Cụ là một nhà nho nhưng Cụ lại muốn "hỏi ông trời" về mình:

*Ta lên ta hỏi ông trời
Trời sinh ta ở trên đời biết chi?
Biết chẳng cũng chẳng biết gì
Biết ngồi Thống Bảo, biết đi ả đầu
Biết thuốc lá, biết chè tàu
Cao lâu biết vị, hồng lâu biết mùi
Cụ Tú Xương sống nhờ vào cụ bà nên Cụ ta đôi khi tự điều mình trước cảnh "dài lưng tốn vải..." và hao cơm qua bài Phổng Sành:
Ở phố Hàng Nâu có phổng sành
Mắt thời thao láo, mặt thời xanh*



*Vuốt râu nịnh vợ,
con bu nó
Quắc mắt khinh đời,
cái bộ anh
Bài bạc kiêu cờ
cao nhất xứ
Rượu chè trai gái
đủ tam khoanh
Cứ việc ăn chơi
chẳng học hành
Nhìn vào xã hội
quanh mình
trong thời buổi
nhấp nhem đen trắng
và phải chơi*

phải sống với những người dơ (nhờ) cụ đã viết:

*Bấy lâu chơi với rất phường nhờ
Quen mắt ưa nhìn chả biết dơ
Nào sọt, nào quang, nào bộ gấp
Đứa bung đứa hót đứa đang chờ
Mình hôi mũi ngạt không kỳ quần
Áo ấm cơm no vẫn nhờ nhờ
Ngán nổi hàng phường khi cúng tế
Vẽ ông ôm đít để lên thờ*

Cụ Tế Xương viết rất nhiều thơ nôm thuộc loại trào phúng, trữ tình và hiện thực xã hội mô tả những thói đốn mạt, bất lương, xu nịnh của xã hội đương thời mà tiếng nói của mình đã trở thành tiếng kêu vô vọng giữa sa mạc hoang vu. Nghĩ lại những gì mình thụ hưởng không phải do bổng lộc hay lợi ích của xã hội mà do người vợ tần tảo để nuôi con nuôi chồng, coi mình như là kẻ "vô tích sự" trong gia đình qua bài thơ Thương Vợ:

Quanh năm buôn bán ở mom sông,
 Nuôi đủ năm con với một chồng.
 Lặn lội thân cò khi quãng vắng,
 Eo sèo mặt nước buổi đò đông.
 Một duyên hai nợ âu đành phận,
 Năm nắng mười mưa dám quản công.
 Cha mẹ thói đời ăn ở bạc,
 Có chồng hờ hững cũng như không.

Nhân sắp tết, ta hãy nghe cụ Tú Xương chúc tết thiên hạ như sau:

Lẳng lẳng mà nghe nó chúc nhau
 Chúc nhau trăm tuổi bạc đầu râu
 Phên nay ông quyết đi buôn cối
 Thiên hạ bao nhiêu đưa giã trâu
 Lẳng lẳng mà nghe nó chúc giàu
 Trăm nghìn vạn mớ để vào đầu
 Phên này chẵn hẵn gà ăn bạc
 Đồng rưng đồng rơi lọ phải cầu
 Lẳng lẳng mà nghe nó chúc sang
 Đưa thì mua tước đưa mua quan
 Phên này ông quyết đi buôn lọng
 Vừa bán vừa la cũng đắt hàng
 Lẳng lẳng mà nghe nó chúc con
 Sinh năm đẻ bảy được vương tròn
 Phó phờng chật hẹp người đông đúc
 Bồng bế nhau lên nó ở non

Thơ của cụ Trần Tế Xương nhiều, không thể đem hết vào những trang ngắn ngủi này. Bài thơ trích dẫn sau đây có tựa đề Tết Nghèo của cụ đã được anh bạn hàng xóm họa và người viết bài này cũng mạn phép họa theo



cho vui trong những ngày sắp tết
 Tết Nghèo
 Anh em đừng tưởng tết tôi nghèo
 Tiền bạc trong kho chữa lĩnh tiêu

Phong Châu
Tháng chạp Canh Tý

Rượu cúc nhắc đêm, hàng biếng quẩy
 Trà sen mượn hỏi, giá còn kiêu
 Bánh chưng sắp gói, e nôm chày
 Giò lụa toan làm, sợ nắng thiêu
 Thôi thế thì thôi, đành tết khác
 Anh em đừng nghĩ tết tôi nghèo
 Tú Xương

Bài họa của anh hàng xóm:

Có lẽ năm nay đón tết nghèo
 Tương lai giúp giấc chắc đi tiêu (1)
 Thân trâu mà gác cày phơi mỏ
 Kiếp chuột mò tro cũng khá kiêu
 Chờ mãi "600" nhưng chữa nhận (2)
 Trống trơn tử lạnh có gì thiêu
 Cúm Tàu con quậy mơ màng tết
 Chắc chắn năm ni đó tết nghèo

Cao Ngọc Cường

(1) Bị cắt Job

(2) 600 đô trợ cấp covid

Bài họa của Phong Châu

Năm nay tui đón tết không nghèo
 Chắt chiu sáu xín để mà tiêu (1)
 Cơm ăn rượu uống ngày ba bữa
 Gà lợn sáng chiều nghe thật kiêu
 Rượu mãi rót thêm, bia cứ chảy
 Thịt ăn không hết sợ rằng thiêu
 Giò thủ, tết, chưng cùng kẹo mứt
 Vẽ thêm xôi thịt...tết chẳng nghèo

Phong Châu

(1) 600 cứu trợ covid

Cuối bài, xin chúc nhau cho phải phép đến quý độc giả:



Rằng năm Tân Sửu, năm Mối Trâu
 Ông bà anh chị sống dài lâu
 Phước Lộc Thọ Duyên đều có đủ
 Trăm năm... rồi nhắm mắt nhìn nhau...



LỄ KỶ NIỆM HAI BÀ TRUNG



LỄ HỘI ĐỀN HÙNG - QUỐC TỔ HÙNG VƯƠNG



LỄ HỘI GÒ ĐỒNG ĐÀ - VUA QUANG TRUNG



LỄ DĂNG HƯƠNG ĐỨC THÁNH TRẦN HƯNG ĐẠO ĐẠI VƯƠNG



HỘI CHÙA HƯƠNG



HỘI CỒNG CHIÊNG - TÂY NGUYÊN



HỘI LIM - LÀNG QUAN HỌ



HỘI ĐUA GHE



HỘI ĐỀN THÁNH GIÓNG



HỘI TRỐNG

TRÒ CHƠI DÂN GIAN



ĐÁNH CỜ NGƯỜI



KÉO CO



ĐÁNH ĐU



BÀI CHÒI





HỘI ĐỒNG TRUNG ƯƠNG HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM
VĂN PHÒNG HƯỚNG ĐẠO TRƯỞNG NIÊN
13502 PAYSAN Dr. Westminster, CA 92683
Email hdnvn1822@yahoo.com - Phone (714)722-5119



THÔNG BÁO

Ngày 24 Tháng 2 Năm 2021

**Về việc : Phân phối Huy Hiệu Hướng Đạo
Trưởng Niên May Trên Khăn Quàng.
Kính gởi: Các đơn vị Làng, Xóm, Gia Đình
Bách Hợp.**

VP. HDTN vừa thực hiện 400 Huy Hiệu Hướng Đạo Trưởng Niên (hình tam giác) dùng để phân phối đến các đơn vị Trưởng Niên, và một số HDTN Độc Lập chưa có Huy Hiệu may trên khăn quàng. Chi phí thực hiện và cước phí Bưu Điện được trích từ Quỹ Sinh Hoạt VP.HDTN.

Để nhận được Huy Hiệu Hướng Đạo Trưởng Niên may trên khăn quàng, xin Quý Trường vui lòng liên lạc với Văn Phòng Hướng Đạo Trưởng Niên theo các địa chỉ sau :

- 1/ Tr. Trần Xuân Đức :
13502 PAYSAN Dr.
WESTMINSTER, CA 92638
- 2/ Email address: gauchamchi60@gmail.com
- 3/ Phone # (714) 722.5119

Và xin cho biết:

- * Đơn vị HĐ đang sinh hoạt.
- * Họ và tên người nhận Huy Hiệu.
- * Địa chỉ để VP.HDTN gởi Huy Hiệu.
- * Số lượng Huy Hiệu.
- * Số điện thoại.
- * Email (nếu có).

(Riêng các Trường Niên có nhu cầu cần thêm Huy hiệu HDTN như : Làm vật lưu niệm, quà tặng, gắn vào áo lửa, áo khoác ngoài, túi xách, vật dụng HĐ... xin ghi rõ - VP.HDTN sẽ chuyên gởi với giá thực hiện + Phí Bưu Điện)

Nhằm tiết kiệm chi phí Bưu Điện, VP. HDTN sẽ liên lạc xác nhận lại trước khi gởi Huy Hiệu để không bị thất lạc.

TABTT .

VPT/ VP.HDTN

Gấu Châm Chỉ /Trần Xuân Đức

TÀI CHÁNH VP HDTN (Quý 1/2021)

1/ Quỹ trại Bách Hợp	\$00.00
2/ Quỹ sinh hoạt VP HDTN	
Tính tới cuối tháng 3/2021	
a / Thu	
- Xóm Tùng Nguyên Úc Châu	\$94.00
- Tr.Trần Xuân Đức VP HDTN	\$06.00
- Tr. Dương Kim Sơn (Canada)	\$100.00
Tổng Thu	\$200.00
b/ Tồn quỹ cuối năm 2020	\$1,020.00
c/ Chi	
Thêu huy hiệu HDTN	\$425.00
Tổng số tiền hiện đang có tính đến cuối	
quý 1/2021 (cuối tháng 3/2021) là: \$795.00	

CỦI LỬA BÁO LIÊN LẠC

I/THU:

a/ Thu tháng 01 / 02 / 03 / 2021	
1-Tr. Khiêm Vũ Nguyễn (Canada)	\$50.00
2-Tr. Vũ Chân (Florida)	\$50.00
3-Tr. Phạm Kiên Thiện (Texas)	\$100.00
4-Tr.Dương Kim Sơn (Canada)	\$100.00
5-Tr. Luong Lân (California)	\$40.00
5 Trường niên yêm trợ tông cộng	\$340.00
b/ Tiền lời ngân hàng 3 tháng :	
01+02+03/ 2021 =	\$00.21
c/ Quỹ kỳ trước còn lại	\$2,474.04
Tổng cộng (a+b+c) =	\$2,814.25

II/ CHI

-Chi phí báo LL số mùa Đông 2020	\$201.82
-Mua dụng cụ làm báo Xuân 2021	\$44.68
Tổng cộng quỹ hiện có (31/03/2021)	\$2,567.75

**CỦI LỬA YÊM TRỢ BÁO LIÊN LẠC XIN GỬI VỀ
TRƯỞNG PHỤ TRÁCH TÀI CHÁNH CỦA BBT:**

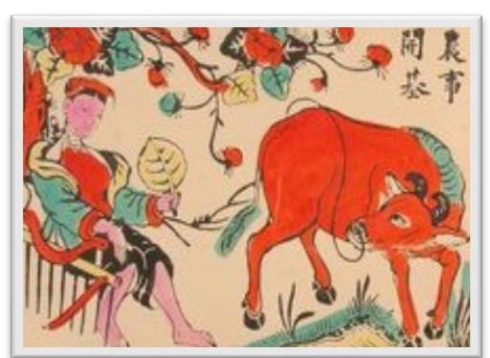
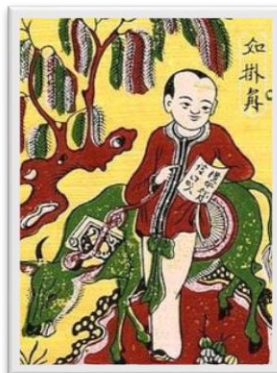
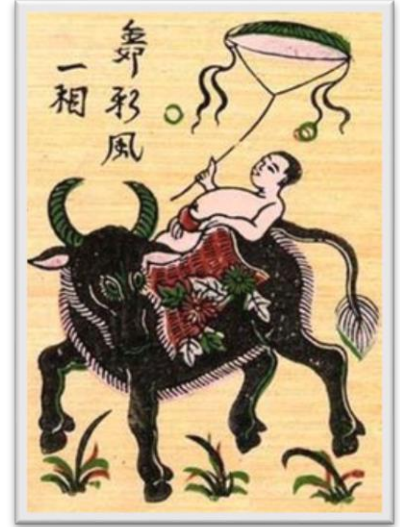
Hương Nguyễn.
4119 Lake Cypress Cir.
Houston, TX 77068

**HỖ TRỢ TÀI CHÁNH CHO VP HDTN
XIN LIÊN LẠC QUA ĐỊA CHỈ:**

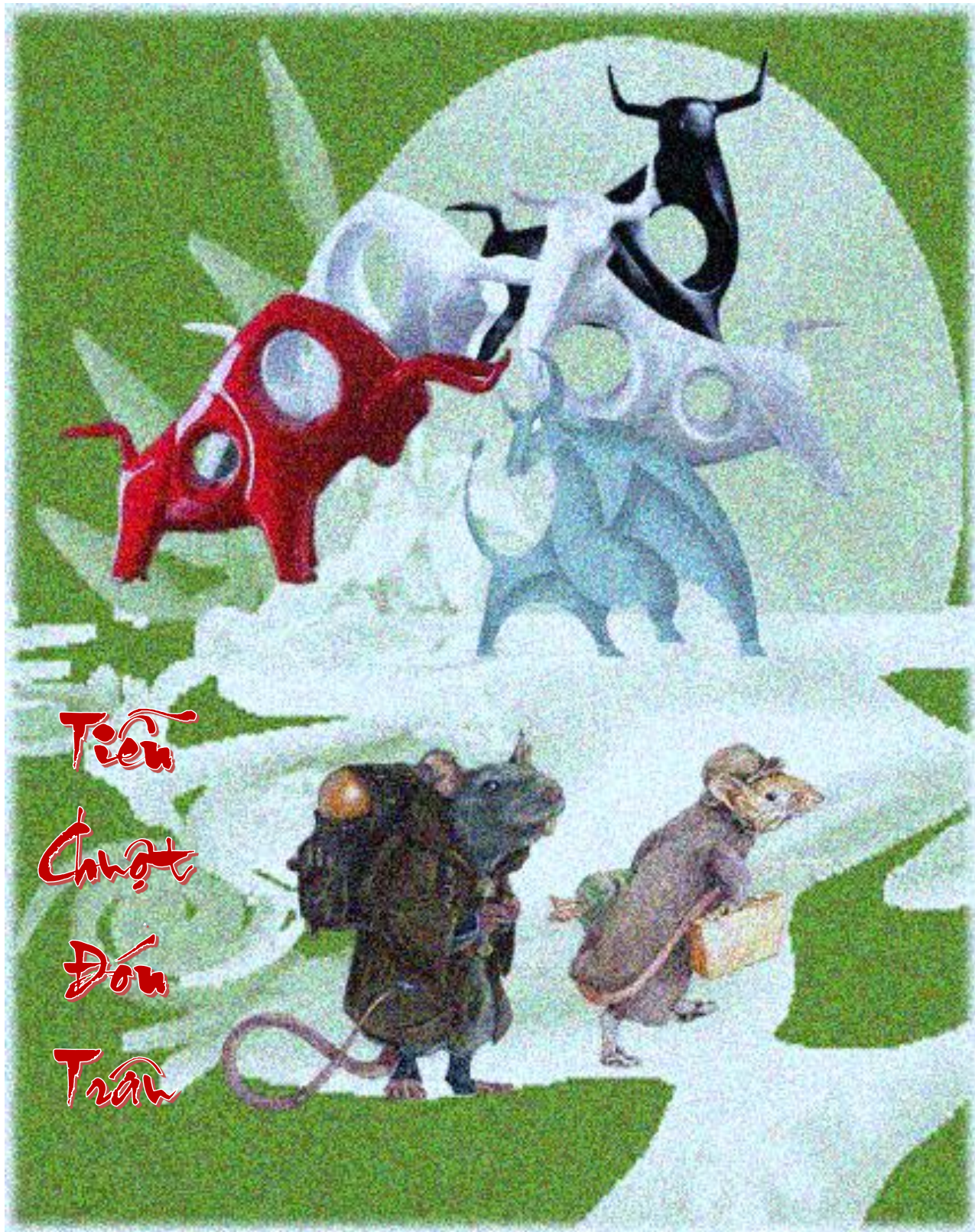
- Tr. Trần Xuân Đức VPT VP HDTN
- Tr. Phan Thị Nam Thủ quỹ VP HDTN
13502 PAYSAN Dr
Westminster, California 92683
Phone # (714) 722 5119



Một số hình ảnh con Trâu trong tranh dân gian



Tổng Cười **Thư giãn Tết**



Tiền
Chuột
Đón
Trần